



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden**

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

45. Jahrgang

Donnerstag, den 20. Februar 2020

Nr. 8/2020

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N  
  
L  
A  
N  
D

Prot. Kindertagesstätte Arche Noah



## Second-Hand-Basar

Alles rund ums Kind

**Samstag 14.03. 2020, von 10 Uhr bis 13 Uhr**

In der Prot. Kita Arche Noah

Bergstraße 1, 66497 Contwig

Tischmiete 8 Euro (Aufbau ab 9 Uhr)

Tischreservierungen sind ab sofort bis zum 28.02.  
bei Frau Conzelmann möglich, Tel. 06332 / 566665  
(Mo-Fr von 9.00-16.00 Uhr)

.....  
Für das leibliche Wohl werden Kuchen, Muffins,  
Brezeln, Kaffee und Mineralwasser verkauft.  
Auch zum Mitnehmen!  
.....

Der Erlös der Tischmiete und des Kuchenverkaufs kommt  
natürlich den Kindern der Kindertagesstätte zugute.

[www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de)



# Italienischer Abend

am 29.02.2020  
im Sportheim des TuS Bechhofen

Buffet mit Pizza & Pasta  
Arancini & Salsiccia  
ausgesuchte Weine

p.P. 12 € excl. Getränke

im Reservierung wird gebeten  
im Sportheim oder  
unter 0172-6808451

## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können

Termine können Sie gerne persönlich unter der Tel.Nr. 06336 / 22 89 33, Mobil 01578 / 12 85 099 oder per Mail gleichstellung@vgzwland.de vereinbaren.

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>15.00 Uhr</b>
Donnerstag	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>18.00 Uhr</b>
Freitag	8.30 Uhr - 12.30 Uhr
Kümmererdienst	nach Absprache

**Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:**

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

### ■ Schwerbehindertenrecht

**Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung**  
Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau, hält zu folgenden Terminen in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab.

Mittwoch, 05.02.2020, Mittwoch, 11.03.2020

Mittwoch, 13.05.2020, Mittwoch, 08.07.2020

Mittwoch, 09.09.2020, Mittwoch, 11.11.2020

Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibisch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibisch@pflugestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung  
Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel, Telefon 06331 809 110  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

**Revier Bechhofen**

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Försterin Jäger

**Revier Zweibrücken**

**Försterin Maria Jäger für das Revier** Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.  
Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten

#### der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindewald

#### Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de
Info-Hotline der Finanzämter:	0261-20 179 279

### ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565

Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

## ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

## ■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,  
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

## ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung **0171-7777559**  
Rufbereitschaft Kanalisation **0151-12105362**

## ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung **06841-90 62 15**  
Störungen im Stromnetz **0800 79 77 77 7**  
Störungsdienst Gas **0800-1003449 gebührenfrei**  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land **06332-8062-0**  
Kreisverwaltung Südwestpfalz **06331-809-0**

## ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640662
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

## ■ NOTRUF

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
<b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
<b>Krankenhäuser Homburg</b>	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld  
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach  
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach  
- Riedelberg - Walshausen

**66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini  
Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon  
116117**

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:  
- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag,  
7.00 Uhr  
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr  
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr  
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag,  
7.00 Uhr

**Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:  
66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im  
St.-Johannis-Krankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr  
bis Folgetag 07.00 Uhr  
Mittwoch von 13.00 Uhr  
bis Donnerstag 07.00 Uhr  
Freitags von 18.00 Uhr  
bis Montags 07.00 Uhr  
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr  
bis zum Folgetag 07.00 Uhr

**Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen  
Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)**

**Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:**

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen  
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

**Zahnärztlicher Notdienst:** www.zahnarzt-notdienst.de

### ■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf  
gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a,  
66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu errei-  
chen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronum-  
mer 06338/993426 erfolgen.  
s.domann@pflegeruf.net

### ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde  
Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren  
(aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

**Tel. Nr. 01805-258825-66484**

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen,  
Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

**Tel. Nr. 01805-258825-66894**

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66497** für Contwig

**Tel. Nr. 01805-258825-66503** für Dellfeld

**Tel. Nr. 01805-258825-66501** für Groß- und Kleinbundenbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66500** für Hornbach und Mauschbach

### ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße  
15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen.  
Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Ver-  
einbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler, 66484 Battweiler Hauptstr. 15**

**Servicezeit:**

**Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**

**Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflgestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibisich Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibisich@pflgestuetzpunkte.rlp.de

### ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer  
06331/809-111 möglich.

### ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## ■ WERTSTOFFHOF

### ■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei  
denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle  
aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz, Tel. 06332/50496.

**Öffnungszeiten:**

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr  
13.00 - 16.30 Uhr  
Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

**Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:**

**Abfall-Hotline für Privathaushalte:**

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

**Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:**

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

**Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:**

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

**Illegale Abfallablagerungen:**

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

**■ VERSCHIEDENES****■ SKFM Betreuungsverein,  
f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.**

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlossstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

**■ EUTB-Stelle Pirmasens**

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich.

Frau Weidner 06331/ 1445913

**■ Frauenselbsthilfe nach Krebs**

Gruppenleitung: Annemarie Hunsicker

Telefon: 06336-1752

Treffpunkt: 1. Dienstag im Monat, Versöhnungskirche, Röntgenstraße, Zweibrücken

**■ WIR GRATULIEREN****Hinweis**

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



# Wir gratulieren

in der Zeit vom 24.02. bis 01.03.2020

## Altersjubiläen

**Bechhofen**

26.02.	Herr Tews, Wilfrid	Goethestraße 8	Zum 70. Geburtstag
28.02.	Frau Keilus, Christa	Ahornweg 3	Zum 80. Geburtstag

**Contwig OT Stambach**

26.02.	Frau Wendel, Gisela	Landauer Straße 63	Zum 70. Geburtstag
--------	---------------------	--------------------	--------------------

**Dellfeld**

25.02.	Herr Schimmel, Hermann	Hauptstraße 30	Zum 75. Geburtstag
--------	------------------------	----------------	--------------------

**Kleinsteinhausen**

27.02.	Frau Grünholz, Lotte	Emmerer Weg 6	Zum 85. Geburtstag
--------	----------------------	---------------	--------------------

**Mauschbach**

24.02.	Herr Weber, Georg	Schulstraße 2	Zum 75. Geburtstag
--------	-------------------	---------------	--------------------

**Wiesbach**

28.02.	Frau Bußer, Ida	Hauptstraße 17	Zum 85. Geburtstag
--------	-----------------	----------------	--------------------



## ● Althornbach

### Jugendfeuerwehr Althornbach:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Althornbach und Umgebung: 14-tägig donnerstags von 18-20 Uhr, sowie jeden zweiten Samstag im Monat, in der Feuerwehr Althornbach. Ansprechpartner: Frank Böhm, Tel.: 0160/2346797

### TV 1903 Althornbach:

**Trainingszeiten der A-Jugend:** A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach  
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

### WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr

Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Jugendliche ab 15 Jahren:

Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining:

freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

### Trainingszeiten TuS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

- Zeiten und Orte können saisonbedingt abweichen. Bitte nehmen Sie daher bei Interesse mit den genannten Ansprechpartnern Kontakt auf! - **Fußball**

### A-Jugend (Jahrgang 2001-2002)

Ansprechpartner Sven Bernhardt (0179/5439006)  
Montag, 19:00-20:30, Sportplatz Bruchhof

Mittwoch, 19:00-20:30, Sportplatz Waldmohr

### B-Jugend (Jahrgang 2003-2004)

Ansprechpartner Andreas Mohrbach (0177/8342472)

Montag, 19:00-20:30, Sportplatz Bruchhof

Mittwoch, 19:00-20:30, Sportplatz Waldmohr

### C-Jugend (Jahrgang 2005-2006)

Ansprechpartner Andreas Mohrbach (0177/8342472)

Montag, 17:30-19:00, Sportplatz Bruchhof

Mittwoch, 17:30-19:00, Sportplatz Waldmohr

### D-Jugend (Jahrgang 2007-2008)

Ansprechpartner Detlef Schwarz (0179/7499108)

Dienstag, 17:30-19:00, Sportplatz Waldmohr

Donnerstag, 17:30-19:00, Sportplatz Bechhofen

### E-Jugend (Jahrgang 2009-2010)

Ansprechpartner Jens Bernhard (0151/70180577)

Mittwoch, 17:15-18:45, Sportplatz Bruchhof

Freitag, 17:15-18:45, Sportplatz Bechhofen

### F-Jugend (Jahrgang 2011-2012)

Ansprechpartner Jens Bernhard (0151/70180577)

Mittwoch, 17:15-18:45, Sportplatz Bechhofen

Freitag, 17:15-18:45, Sportplatz Bruchhof

### G-Jugend (Jahrgang 2013 und jünger)

Ansprechpartner Jens Bernhard (0151/70180577)

Mittwoch, 17:00-18:00, Sportplatz Bechhofen

### Aktive

Ansprechpartner Kevin Brüll (0163/7075147)

Dienstag, 19:00-21:00, Sportplatz Bechhofen oder Lambsborn

Donnerstag, 19:00-21:00, Sportplatz Bechhofen oder Lambsborn

## AH

Ansprechpartner Stefan Vogl (0176/15444542)  
Dienstag, 20:00-22:00, Turnhalle Bechhofen

### Gymnastik & Linedance

Ansprechpartnerin Nadja Hartmann (0172/5266216)

### Linedance (Frauen und Männer)

Dienstag, 18:00-19:00, Dorfgemeinschaftshaus

### Gymnastik (Frauen)

Mittwoch, 18:45-19:45, Turnhalle

### Gymnastik (Kinder)

Zurzeit findet leider kein Kinderturnen statt, da wir auf der Suche nach einer Trainerin/ einem Trainer sind. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Nadja Hartmann (0172/5266216)!

### Tennis

Jugend (8 bis 15 Jahre alt)

Ansprechpartner Sascha Multin (0151/56688849)

Sonntag, 13:00-16:00, Turnhalle Bechhofen

### Schützen

Ansprechpartner: Ulli Ganzenberg (0176/57932234)

Dienstag, 19:00-21:00, Dorfgemeinschaftshaus

Freitag, 19:00-21:00, Dorfgemeinschaftshaus

### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

### Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15:00 Uhr bis ca. 20:00 Uhr für alle **12 - 15 - jährige geöffnet**.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

### Jugendfeuerwehr Bechhofen:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Bechhofen und gerne auch Nachbargemeinden: Samstag 11-13 Uhr (14-tägig, in geraden Kalenderwochen) im Feuerwehrgerätehaus Bechhofen. Jugendwartin: Dunja MATHIAS, Tel.: 0151/67631713

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

**Bambinis** bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A - Jugend** - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr Infos auch unter Tel: 06332-5407

### Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 17,45 Uhr

Gruppe 2: 17,45 Uhr bis 18,30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr

Gruppe 2: 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter

Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

### VT Contwig e.V.

**Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche**

**Move your Body! (altersoffen)**, bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre)**,

mittwochs 16:30-17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule)**,

mittwochs 17:30-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Turnen Leistungskader Mädchen**, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(vorher m. J.Frank & S.Trefz in Verbindung setzen leistungsturnen@vtcontwig.de)

**Eltern-Kind-Turnen (ab Lauffalter bis 3 Jahre)**,

donnerstags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

### Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher bitte Rücksprache mit michael.semar@vtcontwig.de)

### Volleyball (altersoffen)

bei S. Bollmann  
Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Power Fitness (altersoffen)** bei T. Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr, im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

**Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen)**, bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Showtanz (altersoffen)**, bei T. Sefrin:

montags 20:30-22:00 Uhr Turnhalle VT Contwig

**Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder [karin.reinshagen@vtcontwig.de](mailto:karin.reinshagen@vtcontwig.de)**

**Tennisclub Contwig e. V.**

**Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche** Montags und donnerstags **16.00-19.00 Uhr**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig; Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

**Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475**

**E-Mail: [edith.mueller@ifb24.de](mailto:edith.mueller@ifb24.de)**

**Jugendfeuerwehr Contwig:** Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung: 14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig. Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095



### Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "Jugendrotkreuz"

Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.

Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebhenn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

**Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig Rufnummer 06332-568860**

#### Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

#### Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Peter Leiner, Tel.-Nr. 0177/6659076

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

#### Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

#### Jugendabteilung des Humoristischen Fasenachtsverein Zweibrücken/Contwig e.V.

Du hast Lust auf Garde- und/oder karnevalistischen Tanzsport? Du willst Spaß in einer Gemeinschaft haben?

Dann suchen wir dich!

- HFZ Minis (3 bis 7 Jahre)
- HFZ Jugendgarde (8 bis 11 Jahre)
- HFZ Juniorengarde (12 bis 15 Jahre)
- HFZ Funkengarde (ab 16 Jahre)

Die Trainingszeiten und weitere Informationen erhältst du unter: [hfz-jugend@outlook.de](mailto:hfz-jugend@outlook.de)

Wir freuen uns auf dich. Allee Hopp!

#### ● Dellfeld:

##### KV Dellfeld Jugend:

##### Interesse am Sportkegeln?

##### Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung. Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

##### Jugendfeuerwehr Dellfeld:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

#### ● Großsteinhausen

##### Mutter und Kindkreis:

**Freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach**

#### ● Hornbach

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040. Wir sind im Internet unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden, Email: [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de);**

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Teach-Us – Hausaufgabenbetreuung: Mittwoch, 26.02.20 um 16:00 Uhr

Präparandenunterricht: Mittwoch, 26.02.20 um 17:00 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 20.02. und 27.02.20 um 9:00 Uhr

Offenes Jugendheim: Freitag, 21.02. und 28.02.20 um 19:00 Uhr

Freitag, 21. Feb. 2020 um 16:00 Uhr: **Abfahrt zur Konfirmandenfreizeit** nach Saarbrücken DJH, Treffpunkt: Parkplatz Jugendheim **Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

#### Angebote für Kinder und Jugendliche

**Geräteturnen für Schulkinder: Montag, 16:15 - 18:00 Uhr in der Schulturnhalle**

**Tanzmäuse ab 3 Jahren: Mittwoch, 16:45 - 17:30 Uhr in der Pirminiusshalle**

**Kindertanzgruppe „Pir-Minis“ ab 6 Jahren:** Mittwoch 17:30 - 18:15 in der Pirminiusshalle.

**Eltern-Kind Turnen/ Turnen für Kindergartenkinder:** Dienstag 16:15 - 17:15 Uhr in der Schulturnhalle

**Turnen für Grundschulkinder:** Dienstag 17:15 - 18:15 Uhr in der Schulturnhalle

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de)

#### Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

#### Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an. Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

#### ● Käshofen

##### TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

#### ● Kleinbundenbach

##### Reitverein „Bundenbacherhöhe“

**Reitunterricht** ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Voltigieren** ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

#### ● Kleinsteinhausen

##### Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

##### FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

#### ● Wiesbach

##### SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

##### SV Wiesbach- Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer **Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.**

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:**

Kreisjugendpflegerin Jessica Junkes

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-Mail: [j.junkes@vgzwland.de](mailto:j.junkes@vgzwland.de)

# KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

## Volkshochschule Contwig

### Djembé - Afrikanisches Trommeln für Anfänger

am Sa. 7. März 20, 13.00-15.15 Uhr, IGS Contwig

Lust auf Trommeln? Erkunden Sie das eigene, natürliche Rhythmusgefühl, Kreativität und Musikalität! Der Workshop bietet die Gelegenheit, Rhythmen auf Djembé kennen zu lernen und etwas Neues auszuprobieren. Wir werden Schritt für Schritt einfache Rhythmen erlernen und zusammen spielen. Jeder hat die Möglichkeit, in seinem eigenen Tempo zu lernen. Trommeln werden zur Verfügung gestellt.

Kursleiterin: Loretta Hüther

Anmelden: Tel.06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de

### Vortrag: Elternunterhalt - Neues Unterhaltsrecht

am Di. 10. März 20, 19.00 Uhr im Rathaus Contwig

Der Vortrag behandelt an diesem Abend das Thema „Neues Unterhaltsrecht“ unter Berücksichtigung aktueller Entwicklungen. Im Anschluss können in der Runde Fragen an die Referentin gestellt werden.

Der Vortrag ist kostenfrei, eine Anmeldung ist vorab erforderlich.

Referentin ist die Rechtsanwältin Kerstin Cronauer

Anmeldung bei der vhs Contwig, 06332 5145

### Kochkurs: Rundreise durch Frankreich

am Do. 12. März 20 in der Lehrküche der IGS Contwig

In unserm Nachbarland Frankreich gibt es sehr viele leckere Speisen und Gerichte zu entdecken. Wir werden gemeinsam eine kleine Rundreise durch die französische Küche machen.

Zu Beginn des Kurses werden die Zubereitungsarten, Schneidetechniken und Gartetechniken erklärt. Die gesamte Gruppe wird zusammen das Menü zubereiten, so dass alle Teilnehmer\*innen die Arbeitsschritte kennenlernen können. Zum Abschluss des Kurses erhalten alle Kurs Teilnehmer/innen eine Rezeptmappe.

Kursleiter: Michael Wieler

Gebühr: 14.-Euro, zusätzlich. Lebensmittelkosten an Kursleiter

Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de

### Die eigene Homepage planen, erstellen und betreuen

Ab Dienstag, 03.03. können Interessierte bei der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz lernen, wie man die eigene Homepage planen, erstellen und betreuen kann. Der Kurs findet an sechs Abenden dienstags von 18:00 bis 21:00 Uhr im Dr. Lederer-Haus in Rodalben statt. Vermittelt werden zudem ein Internet-Basiswissen, die Bestandteile von Internetseiten, wie beispielweise Texte, Bilder und Videos sowie die Möglichkeiten der Bereitstellung von Seiten im Internet. Auch die rechtlichen Anforderungen werden thematisiert. Voraussetzungen sind grundlegende PC-Kenntnisse, wie der Umgang mit Maus, Tastatur und Datei-Bearbeitung sowie ein Internetzugang und eine E-Mail-Adresse. Welche Software zum jeweiligen Teilnehmenden passt und ob vielleicht auch Vorkenntnisse bestehen, wird vor Ort ermittelt. Auf dieser Basis leitet der Dozent die Teilnehmenden individuell an. Interessierte müssen sich unter 06331 809 336 telefonisch oder auf kvhs-swp.de anmelden und bezahlen 52 Euro für den Kurs.

### KVHS- Morgenakademie

Weiterbildungsstudium - weil Lernen Spaß macht

Am Mittwoch, 26.02. beginnt die Morgenakademie der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz. Sie findet an zwölf Vormittagen von 08:30 bis 12:30 Uhr im Dr. Lederer-Haus in Rodalben statt. TeilnehmerInnen bezahlen 184 Euro und sollen sich vorab unter 06331 809 336 telefonisch oder auf kvhs-swp.de anmelden.

Interessierte aller Altersklassen entdecken im Rahmen der wöchentlichen Veranstaltung neue Themen, erweitern ihr Allgemeinwissen und nutzen das Angebot von Begegnung und Gemeinschaft. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Folgende Themen warten in der Morgenakademie beispielsweise auf die TeilnehmerInnen:

Die 20er Jahre - Mythos von gestern und Wirklichkeit von heute • Kunstgeschichte: Raffael und die Frauen • Mesopotamien • Landwirtschaft im (Klima-)Wandel der Zeit • Französische Aktmalerei um die Mitte des 19. Jahrhunderts • Die Pfalz in der Zeit nach der französischen Revolution • Der Nobelpreis für Literatur - historische und aktuelle Aspekte • Bestimmen von Schmetterlingen • Kontemplation.

### Gesangs- und Stimmtraining bei der VHS

Für Menschen, die gerne singen oder in einem Chor mitsingen und dabei ihre Stimme entdecken wollen, bietet die Volkshochschule Pirmasens den Kurs „Lebendige Stimme in Sprache und Gesang“ an, der von der Gesangspädagogin Marliese Maurer-Hurth geleitet wird.

In diesem Kurs wird aufgezeigt, wie man Zugang zur eigenen Stimme bekommt und mit der richtigen Atmung die Stimme klangvoll und natürlich wirken lassen kann. Die Teilnehmer lernen mit gezielten Stimm-, Atem- und Bewegungsübungen ihre Stimme neu zu erfahren und mit Liedern und Texten zu vertiefen. Die Stimmpflege ist Lebensqualität, Gymnastik für das Gehirn und Belebung der grauen Zellen. Der Kurs beginnt am 6. März, erstreckt sich über vier Nachmittage, jeweils freitags von 16.15 bis 17.45 Uhr und wird geleitet von der Gesangspädagogin Marliese Maurer-Hurth. Weitere Informationen bei der VHS, Tel. 06331 / 213647, E-Mail: volkshochschule@pirmasens.de

### VHS-Wochenendseminar:

#### „Rhetorik – Die Kunst der freien Rede“

„Rhetorik“ – Die Kunst der freien Rede gewinnt auch im alltäglichen Leben immer mehr an Bedeutung. Dabei spielt es keine Rolle, ob man einen Vortrag hält, eine Sitzung leitet, einen Sachverhalt erklärt oder andere zu einer Handlung motiviert. Die Volkshochschule Pirmasens bietet am 21. und 22. März ein Wochenendseminar „Rhetorik“ an, in dem Techniken der freien Rede vermittelt und Hinweise zu einem überzeugenden Auftreten gegeben werden.

Inhalte sind: Die Vorbereitung und Präsentation einer eigenen Kurzrede, vom guten Gedanken zum guten Konzept, praktische Hilfen bei Lampenfieber, Stimme und Artikulation, Erkennen und Steuern der Körpersprache.

Das Seminar unter der Leitung der Kommunikationstrainerin Brigitte Seidler findet statt am Samstag, 21. und Sonntag, 22. März, jeweils von 09.30 bis 17.00 Uhr.

Weitere Informationen: VHS Pirmasens, Tel. 06331 / 213647,

E-Mail: volkshochschule@pirmasens.de



## KULTUR

### Stadt Zweibrücken

### Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

#### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung, Performance, Bühnenprojekt, Modellbau im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

<b>Termin:</b>	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Dauer:</b>	Kursbeginn 10.01.2020. Ende 18.12.2020. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.
<b>Teilnehmer:</b>	In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 - 10 Jahren und ab 11 Jahren
<b>Kursgebühr:</b>	Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Dr. Jürgen Ecker, Hengameh Rasti und weitere Dozenten

#### Kurs: Malwerkstatt - Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

<b>Termine:</b>	
<b>Vorschulkurs 1:</b>	Dienstag, 04.02., und 03.03., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Vorschulkurs 2:</b>	Dienstag, 07.04., und 05.05., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Vorschulkurs 3:</b>	Dienstag, 02.06., und 30.06., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Vorschulkurs 4:</b>	Dienstag, 08.09., und 06.10., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Vorschulkurs 5:</b>	Dienstag, 03.11., und 01.12., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Vorschulkinder ab 5 Jahren
<b>Kursgebühr:</b>	Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Iris Weiß

#### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

<b>Termine:</b>	jeweils Mittwoch 15.00 - 17.00 Uhr
-----------------	------------------------------------



<b>Aquarell 1:</b>	05.02., 12.02., 26.02., 04.03., 11.03., 18.03.,
<b>Aquarell 2:</b>	08.04., 22.04., 29.04., 06.05., 13.05., 20.05.,
<b>Aquarell 3:</b>	03.06., 10.06., 17.06., 24.06., 01.07., 08.07.
<b>Aquarell 4:</b>	09.09., 16.09., 23.09., 30.09., 07.10., 14.10.,
<b>Aquarell 5:</b>	04.11., 11.11., 18.11., 25.11., 02.12., 09.12.,
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
<b>Kursgebühr:</b>	Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Iris Weiß

### **Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik**

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft. Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen. Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

#### **Termine:**

<b>Töpfern 1:</b>	<b>Grundtechniken und Projekte in Ton</b> 07.02., 14.02., 28.02., 13.03., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Töpfern 2:</b>	<b>Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere</b> 24.04., 08.05., 15.05., 19.06., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Töpfern 3:</b>	<b>Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen</b> 21.8., 28.08., 04.09., 18.9., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Töpfern 4:</b>	<b>Alles für die Weihnachtszeit</b> 02.10., 09.10, 30.10., 13.11, Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder, Jugendliche, Eltern
<b>Kursgebühr:</b>	je Kurs 55,00 EURO incl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Liane Rößler

### **Ferienkurs: Linolschnitt und Kaltnadelradierung**

Die drei grundlegenden Druckverfahren sind der Hochdruck (z.B. Linolschnitt), der Tiefdruck und der Flachdruck (z.B. Siebdruck und Kaltnadelradierung). Der Tiefdruck unterscheidet sich vom Hochdruck dadurch, dass hier tiefer gelegte Rillen auf dem Druckstock mit Farbe gefüllt ein Motiv wiedergeben. Bei der Kaltnadelradierung können die Platten aus Aluminium oder Kunststoff bestehen. Beim Ritzen der Linien wird das Material zur Seite gedrückt und man erhält die charakteristischen Linienbilder der Kaltnadelradierung.

<b>Linol+Radierung:</b>	Osterferien, 14.-17.04. jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
<b>Kursgebühr:</b>	65,00 EURO inkl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Ute Rinck

### **Ferienkurs: Blech-Treiben**

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten. Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

<b>Blech-Treiben 1:</b>	14.04. - 17.04., jeweils 14.00 - 17.00 Uhr
<b>Blech-Treiben 2:</b>	20.07. - 23.07., jeweils 9.00 - 12.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, Eltern
<b>Kursgebühr:</b>	je Kurs 60,00 EURO zzgl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Eugen Waßmann

### **Kurs: Filzen**

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

<b>Filzen 1</b>	Dienstag 14.04., 9.00 - 13.00 Uhr
<b>Filzen 2</b>	Freitag 06.11., 14.00 - 18.00 Uhr
<b>Ferienkurs Filzen</b>	Dienstag 21. - 23.07., 09.00 - 12.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder, Jugendliche, Eltern
<b>Kursgebühr:</b>	Kurs 1 und 2: 25,00 EURO zzgl. Materialkosten Ferienkurs 45,00 EURO zzgl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Marina Beyer
<b>Ort:</b>	im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

### **Kurs: Drucktechnik ohne Presse**

Druckexperimente mit Farbe, Frotage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen.  
Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

<b>Druck 1:</b>	jeweils Samstag, 21.03., 28.03., 13.00 - 17.00 Uhr
<b>Druck 2:</b>	jeweils Samstag, 19.09., 26.09., 13.00 - 17.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder und Jugendliche, Eltern
<b>Kursgebühr:</b>	Je Kurs 40,00 EURO incl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Martina Reith

### **Kurs: Mosaik**

Mosaik ist eine schon sehr alte Technik der bildenden Kunst, bei der durch Zusammenfügen verschiedenfarbiger Steine oder Glasstücke Muster entstehen. Wir gestalten einen Untersetzer oder Tontopf.

<b>Termin:</b>	Samstag, 02.05., 9.00 - 13.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder, Jugendliche, Eltern
<b>Kursgebühr:</b>	25,00 EURO zzgl. Materialkosten
<b>Dozentin:</b>	Marina Beyer
<b>Ort:</b>	im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

### **Ferienkurs: Bildhauerei Sandstein und Ytong**

In der kreativen Arbeit mit Sandstein und Ytong erwerben die Teilnehmer handwerkliches Können und ein Gefühl für Proportionen, Gewichtung und Formen.

<b>Kurs 1:</b>	<b>Sandstein</b> Freitag, 11.07., 10.00 - 17.00 Uhr, Samstag 12.07., 09.00 - 14.00 Uhr
<b>Kurs 2:</b>	<b>Ytong</b> Freitag 07.08., 10.00 - 17.00 Uhr, Samstag 08.08., 09.00 - 14.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder, Jugendliche, Eltern
<b>Kursgebühr:</b>	je Kurs 54,00 EURO zzgl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Raymond David
<b>Ort:</b>	Im Atelier des Dozenten - Wattweilerstr. 58 A

### **Ferienkurs „Malen“ mit Tablet**

Experimentieren mit Tabletgrafik - Tablets werden für den Kurs gestellt.

<b>Termin:</b>	Freitag 14.08., 15.00 - 17.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder, 6-8
<b>Kursgebühr:</b>	11,00 EURO inkl. Materialkosten
<b>Leitung:</b>	Dr. Kurt Becker

### **Kurs: Seidenmalerei**

Malen auf Seide, d.h. ein Bild zu gestalten auf edler Seide, welches Du auch tragen kannst. In den 3 Tagen lernst ihr verschiedene Techniken der Seidenmalerei.

<b>Termin:</b>	12.-14.10, 9.00 - 12.00 Uhr
<b>Teilnehmer:</b>	Kinder, Jugendliche, Eltern
<b>Kursgebühr:</b>	45,00 EURO zzgl. Materialkosten
<b>Dozentin:</b>	Marina Beyer
<b>Ort:</b>	im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

### **Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen**

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule. Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

<b>Dauer:</b>	3 Stunden
<b>Kursgebühr:</b>	Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten Mindestgebühr 90,00 EURO
<b>Mappenkurs:</b>	Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.
<b>Leitung:</b>	Dr. Jürgen Ecker



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

### **Datenschutz geht uns alle an...**

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

# AMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

www.vgzland.de

### Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land und Werksverwaltung am 25.02.2020 nachmittags geschlossen

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land und die Werksverwaltung in Contwig sind am

**Dienstag, den 25. Februar 2020, nachmittags ab 12 Uhr,**

wegen des Faschingsumzuges in Zweibrücken geschlossen. Bei dringenden Notfällen der Wasserversorgung und Kanalisation ist der zuständige Bereitschaftsdienst unter der Mobilnummer 0171-7777559 erreichbar.

Um Kenntnisnahme und Beachtung wird gebeten.

Ihre Verbandsgemeindeverwaltung

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

#### Fenstertausch - Glas oder Rahmen?

Fenster sind energetische Schwachstellen der Gebäudehülle; leider ist ihr Austausch mit erheblichen Kosten verbunden. Da eine solche Investition in der Regel nur alle 25 bis 30 Jahre gemacht wird, sollten Fenster des neuesten technischen Stands verbaut werden. Ein niedriger Wärmeverlustwert ist auch entscheidend für die Wohnbehaglichkeit.

Den besten Wärmeschutz bietet derzeit die Dreischeibenwärmeschutzverglasung. Gegenüber alter Isolierverglasung (vor 1995 eingebaut) verschafft sie einen etwa 70 Prozent besseren Wärmeschutz. Zu beachten ist auch die Wärmedurchlässigkeit des Rahmens und des Randverbunds der Glasscheiben, denn der Rahmen hat meist schlechtere Dämmwerte als die Verglasung. Bei der Wahl der Fenster ist daher der berechnete Wärmedurchgangskoeffizient des gesamten Fensters, U<sub>w</sub> (w steht für englisch: „window“) entscheidend.

Fenster müssen dicht schließen und luftdicht eingebaut werden, sonst „zieht“ es trotz Wärmeschutzverglasung durch Dichtungen und Fugen. Das Einbringen von Montageschaum in die Fugen zwischen Rahmen und Mauerwerk reicht nicht aus - der Rahmen muss luftdicht mittels Klebe- und Dichtbändern in der Leibung verklebt sein.

Auch für die Fenstererneuerung gibt es seit diesem Jahr höhere Fördermittel. Aber auch Verbesserungen bei vorhandenen Fenstern, wie der nachträgliche Einbau einer Dichtung oder bei gut erhaltener Rahmensubstanz der Austausch der Verglasung sind machbar, wenn das Geld für neue Fenster nicht reicht. Allerdings sollte dann überprüft werden, ob der Rahmen ausreichend luftdicht eingebaut ist. Eine individuelle Beratung zur Auswahl der Fenster und Fördermöglichkeiten erhalten Ratsuchende im persönlichen Gespräch mit Energieberatern der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 27. Februar von 13.30 - 18.00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**, Landauer Straße 18-20, Raum 1 im Nebengebäude. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

### Hinweis des Landkreises Südwestpfalz zum Schutz von Amphibien

Die jährliche Wanderung unserer Kröten, Frösche und Molche aus dem Winterquartier zu ihren Laichgewässern steht an. Sie überqueren dabei ab Ende Februar Straßen, die ihnen zur tödlichen Falle werden können. Auf dem Straßenbelag werden die vielen Leichen zudem wegen der Rutschgefahr auch zu einem Problem für Autofahrer. Die Untere Naturschutzbehörde der Kreisverwaltung Südwestpfalz lässt daher an 22 Straßenabschnitten im Landkreis sogenannte Amphibienschutzzäune mit einer Gesamtlänge von etwa 10 km errichten. Dadurch werden die Amphibien gehindert, die Straßen zu queren. Um morgens und abends täglich die Zäune zu kontrollieren sind viele ehrenamtliche HelferInnen erforderlich. Diese bringen die in Eimern gesammelten Amphibien sicher über die Straße. Insbesondere an den folgenden Straßenabschnitten bittet die Kreisverwaltung Autofahrer um rücksichtsvolles Fahren. Auch um die HelferInnen noch besser zu schützen wird die Höchstgeschwindigkeit hier teilweise auf 50 km/h beschränkt.

1. L 487 im Faunertal (50 km/h)
2. L 478 im Reißlertal (50 km/h)
3. L 478 Großsteinhausen - Großsteinhauser Mühle
4. K 43 Schönau bis *Schindelsdelle*
5. L 488 Schönau Königsweiher
6. K 5 im Ransbrunnertal (50 km/h)
7. K 30 Heltersberg - Schmalenberg
8. K 32 Höhe Clausensee (50 km/h)
9. L 499 Waldfischbach - Heltersberg (50 km/h; 18 Uhr - 8 Uhr)
10. K 30 / K 52 Schmalenberg - Trippstadt
11. L 475 Einöde Buchholz - Kneispermühle
12. K 66 Winterbach - Wiesbach (50 km/h)
13. K 67 Battweiler - Kreisgrenze Oberauerbach
14. L 479 Hornbach - Kreisgrenze Brenchelbach
15. L 471 Contwig - Stambach (50 km/h; Fischteichanlage)
16. K 34 vor Merzalben (19:00 Uhr - 07:00 Uhr zwischen den Kreuzungsbereichen L 498 sowie L 496 voll gesperrt)
17. K 54 Kreuzung L 495 - Spirkelbach
18. K 55 Spirkelbach - Kreisgrenze (50 km/h)
19. K 31 Geiselberg - B 270
20. L 478 Clausen - Merzalben
21. L 480 Kirschbacher Mühle - Heidelbingerhof
22. K 42 Bruchweiler-Bärenbach - Reinighof

Entsprechende Hinweise erfolgen vor Ort mit Schildern. Die Wanderung der Amphibien dauert ca. sechs bis acht Wochen. Für diese Dauer werden auch interessierte HelferInnen gesucht, die sich unter 06331 809 222 telefonisch oder per E-Mail an a.sprau@lksuedwestpfalz.de bei der Unteren Naturschutzbehörde in der Kreisverwaltung Südwestpfalz wenden sollen. Insbesondere in den Bereichen Fischbach/Ludwigswinkel und Contwig/Stambach fehlt es an Helfern, die auch bei jeder Witterung bereit sind, die geschützten Tiere sicher über die Straßen zu tragen. Alle HelferInnen werden vor Ort eingewiesen.

### Finanzamt Pirmasens

#### Öffnungszeiten an Fastnacht

Das Finanzamt Pirmasens hat am Rosenmontag (24.02.2020) während der üblichen Zeit und am Fastnachtdienstag (25.03.2020) bis 13.00 Uhr für den Publikumsverkehr **geöffnet**.

#### Kreisrechtsausschuss tagt

Am Mittwoch, 19.02.2020, findet unter Vorsitz von Kreisverwaltungs-rätin Katharina Satzky im Gebäude der Kreisverwaltung Südwestpfalz ab 8.50 Uhr eine Sitzung des Kreisrechtsausschusses statt.

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Jürgen Gundacker, Bürgermeister  
**redaktioneller Teil:** Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20  
Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Die Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landschaftsentwicklung  
der Deutschen Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e.V. (DWA)



## informiert:

### SERIE: Tipps und Informationen für Gewässeranlieger, Teil 3

#### Was können Sie als Gewässeranlieger für Ihr Gewässer tun?

##### 1. DIE RICHTIGEN UFERPFLANZEN

Ein standortgerechter Bewuchs am Gewässer besteht z. B. aus folgenden **Bäumen** ...:

Schwarz-Erle (*Alnus glutinosa*)  
Gewöhnliche Esche (*Fraxinus excelsior*)  
Silber-Weide (*Salix alba*)  
Bergahorn (*Acer pseudoplatanus*)

... und **Sträuchern**

Haselnuss (*Corylus avellana*)  
Gewöhnlicher Schneeball (*Viburnum opulus*)  
Purpur-Weide (*Salix purpurea*)  
Zweigrifflicher Weißdorn (*Crataegus laevigata*)

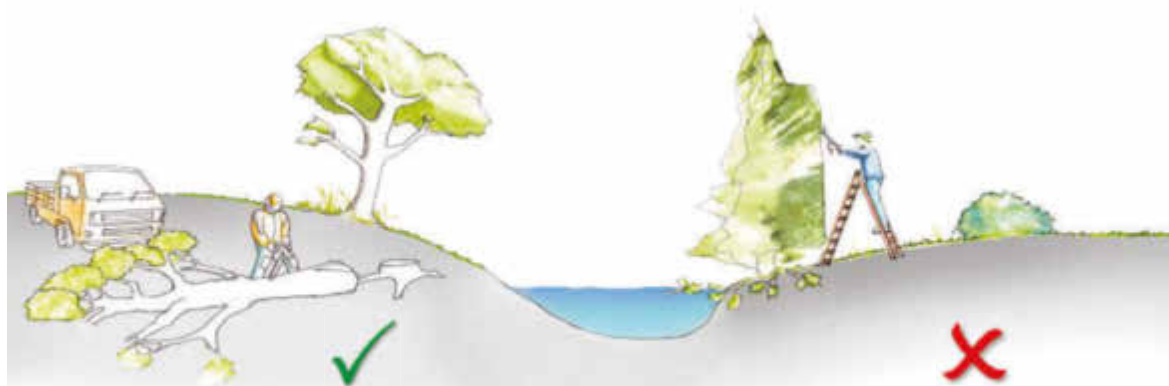
**Keine** Anpflanzung von standortfremden Pflanzen wie Thuja und Fichten oder gar gebietsfremde Arten wie z. B. Herkulesstaude, Topinambur oder Indisches Springkraut.

##### 2. GEHÖLZPFLEGE

**!! GANZ WICHTIG !!** Für die Verkehrssicherung der Gehölze am Bach ist jeder Grundstückseigentümer selbst zuständig.

Die Gehölzpflege muss fachgerecht erfolgen (z. B. kein Aufasten, glatte und schräge Schnittstellen, altersgerechte Gehölzbestand aufbauen, u.v.m.) und hat bis zur Böschungsoberkante und im rechtlich festgesetzten Gewässerrandstreifen, soweit dies für den ordnungsgemäßen Hochwasserabfluss erforderlich ist, in Abstimmung mit dem Gewässerunterhaltungspflichtigen zu erfolgen.

- ✓ Fachgerechte Gehölzpflege vom Oktober bis Februar durchführen.
- ✗ Keine Gehölzpflege von März bis September (Brut- und Setzzeit für Vögel und Amphibien).



**Vorsicht BUßGELD!!!**

Wird gegen eine der hier genannten Vorgaben verstoßen oder die erforderliche Genehmigung nicht eingeholt, drohen empfindliche Bußgelder.

Weitere Informationen zum Thema **Fließgewässer und Gewässerunterhaltung** finden Sie bei den Umweltministerien der Länder Hessen ([www.hmuklv.hessen.de](http://www.hmuklv.hessen.de)), Rheinland-Pfalz ([www.mulef.rlp.de](http://www.mulef.rlp.de)) und Saarlandes ([www.umwelt.saarland.de](http://www.umwelt.saarland.de)) sowie der Gemeinnützigen Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landschaftsentwicklung (GFG) mbH ([www.gfg-fortbildung.de](http://www.gfg-fortbildung.de)), die sich im Auftrag der Länder Hessen, Rheinland-Pfalz und Saarland u. a. um die Fort- und Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von unterhaltungspflichtigen Städten, Gemeinden, Kreisen, Verbänden sowie von Bachpaten und ehrenamtlichen Naturschutzverbänden zum Thema naturnahe Pflege und Entwicklung von Gewässern kümmert.

**Quelle Foto und Text:** *Verändert nach:* Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landschaftsentwicklung (GFG) mbH: Faltblatt „Tipps und Informationen für Gewässeranlieger“ (2013)  
**Zeichnung:** Loew design (2014)

## Bekanntgabe gemäß § 5 Abs. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

### Verfahren zur Erteilung der Plangenehmigung gemäß § 68 Abs. 2 WHG für die Renaturierung der Felsalbe und Herstellung der ökologischen Durchgängigkeit zwischen Walshausen und der Kirschbachermühle

Die Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz, Fischerstraße 12, 67655 Kaiserslautern, gibt als zuständige Behörde bekannt, dass im Rahmen des Plangenehmigungsverfahrens gemäß § 68 Abs. 2 WHG für die Renaturierung der Felsalbe und Herstellung der ökologischen Durchgängigkeit zwischen Walshausen und der Kirschbachermühle eine Umweltverträglichkeitsprüfung nicht durchgeführt wird.

Antragsteller für das Vorhaben ist die Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens.

Die standortbezogene Vorprüfung zur Feststellung der UVP-Pflicht gemäß § 7 Abs. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) hat ergeben, dass das Vorhaben nach Einschätzung der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz in 67655 Kaiserslautern aufgrund übersichtlicher Prüfung unter Berücksichtigung der in der Anlage 3 UVPG aufgeführten Kriterien keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen hat, die die besondere Empfindlichkeit oder die Schutzziele des Gebietes betreffen und nach § 25 Abs. 2 UVPG bei der Zulassungsentscheidung zu berücksichtigen wären.

Wesentliche Gründe der Entscheidung sind:

Nachteilige Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter Tiere, Pflanzen, Klima, Boden, Gewässer, Landschaftsbild/Erholung und Mensch sind, zeitlich begrenzt, nur während der Bauphase durch Eintrag von Feinsediment bzw. Lärmimmissionen zu erwarten.

Mögliche Beeinträchtigungen können durch festgesetzte Vermeidungsmaßnahmen in ihrer Wirkung stark abgemildert werden.

Durch den Einsatz von Fachfirmen und der Wahl eines geeigneten Bauzeitraums wird das Risiko zusätzlich minimiert.

Durch die Renaturierung tritt eine deutliche Verbesserung der Habitatstrukturen innerhalb des Gewässers ein.

Neben einer verbesserten lateralen Vernetzung (Gewässer zu Aue) durch das Abflachen von Ufern wird in besonderem Maß die Längsvernetzung innerhalb des Gewässerschlauchs verbessert.

Eine räumliche Anbindung des Gewässers Hornbach an die Felsalbe wird erreicht.

Nach Ende der Baumaßnahme erfolgt eine bedeutende Verbesserung natürlicher Lebensräume von Pflanzen und Tieren.

Diese Feststellung ist nicht selbständig anfechtbar.

Die geprüften Antragsunterlagen sind der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen des Bundes und der Länder über den Zugang zu Umweltinformationen bei der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz, Fischerstraße 12, 67655 Kaiserslautern zugänglich.

Diese Bekanntgabe ist auch über das zentrale UVP-Portal Rheinland-Pfalz unter <https://www.uvp-verbund.de/rp> abrufbar.

### Tagesordnung

#### 1. Jagdpachtangelegenheiten

Das Jagdflächenverzeichnis der Jagdgenossenschaft Bechhofen, gleichzeitig Stimmverzeichnis für die Genossenschaftsversammlung am 11.03.2020, liegt in der Zeit vom 21.02.2020 bis 10.03.2020 bei Herrn Jagdvorsteher Thorsten Jung, Kirrbergerstraße 2a, Bechhofen, zur Einsicht durch die Jagdgenossen aus.

Einsprüche gegen die Richtigkeit können während der gleichen Zeit bei ihm geltend gemacht werden.

Gehen während der Auslegungsfrist Einsprüche nicht ein, so gilt das Jagdflächenverzeichnis als festgestellt.

Bechhofen, den 12.02.2020

gez. Jung (Jagdvorsteher)

## Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen

### Bekanntmachung

Am **Montag, den 02.03.2020**, findet um **19.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Bechhofen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

#### Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Ausbau von Gemeindestraßen
  - 1.1 Festlegung einer Prioritätenliste
  - 1.2 Vergabe von Planungsleistungen
2. Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft 2020“
3. Forstarbeiten; Auftragsvergabe
4. Neuorganisation der Forstreviere

#### Nichtöffentlich

5. Versicherungsangelegenheiten
6. Bauangelegenheiten; Einvernehmen der Ortsgemeinde zu einem Antrag auf Ausnahme nach § 31 Abs. 1 BauGB sowie Antrag auf Abweichung nach § 31 Abs. 2 BauGB
7. Grundstücksangelegenheiten
8. Personalangelegenheiten

Bechhofen, 17.02.2020

gez. Sefrin, Ortsbürgermeister

## Neubauegebiet „Am Neupeter Hof“

Die Ortsgemeinde Bechhofen plant das Neubauegebiet „Am Neupeter Hof“ zu erschließen.

In 2020 sollen der Bebauungsplan und die Baulandumlegung zur Rechtskraft gebracht werden und in 2021 die Erschließung durchgeführt werden.

Wir weisen freundlicherweise darauf hin, dass möglicherweise laufende Pachtverträge bis April 2020 mit Wirkung zum 11.11.2020 zu kündigen sind.



## CONTWIG

### Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895

Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und  
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

## Keine Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunden des Ortsbürgermeisters am **Freitag, den 21.02.2020** und **Dienstag, den 25.02.2020** entfallen.

## Hinweis: Amphibienschutz in Contwig

Voraussichtlich ab der 8. Kalenderwoche wird die Schottenbachstraße in Contwig ab den Fischweihern bis zum *Haus der Waldjugend*, abhängig von der Witterung, jeweils in der Zeit von 19:00 bis 7:00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt. Autofahrer können in dieser Zeit die Strecke vermeiden und werden gebeten über den Gödelsteinhof auszuweichen.

In Absprache mit den Ortsgemeinden veranlasst die Kreisverwaltung Südwestpfalz diese Sperrungen zum Artenschutz ausschließlich in frostfreien Nächten. Sie wird mit Absperrbarken und Blinklichtern kenntlich gemacht und voraussichtlich acht Wochen andauern.

Fragen dazu können an Arno Sprau bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Untere Naturschutzbehörde, telefonisch unter 06331 809 222 oder per E-Mail an [a.sprau@lksuedwestpfalz.de](mailto:a.sprau@lksuedwestpfalz.de) gerichtet werden.



## DELLFELD

### Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101

Sprechstunde: nach Vereinbarung



## ALTHORNBACH

### Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,

Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung



## BATTWEILER

### Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: [werner\\_veith@gmx.de](mailto:werner_veith@gmx.de), Sprechst. n. tel. Vereinbarung



## BECHHOFEN

### Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

## Jagdgenossenschaft Bechhofen

### Einladung

Zu der am **Mittwoch, dem 11.03.2020, um 19.30 Uhr**, im katholischen Pfarrheim Bechhofen stattfindenden Versammlung der Jagdgenossenschaft Bechhofen ergeht hiermit an die beteiligten Grundstückseigentümer unter Bekanntgabe der nachstehenden Tagesordnung Einladung.



## DIETRICHINGEN

**Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/9946007



## GROSSBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**  
Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de  
www.grossbundenbach.de



## GROSSSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de  
www.Grosssteinhausen.de



## HORNBACH

**Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**  
Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.  
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

### Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr PHK Gab, hält am

**Mittwoch, den 26.02.2020, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,**  
im Bürgerhaus Hornbach eine Sprechstunde ab. PHK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde.

Hierzu ergeht herzliche Einladung.

Außerhalb dieser Zeiten steht Herr PHK Gab gerne telefonisch unter 06332/976-258 auf der Polizeiinspektion Zweibrücken zur Verfügung.



## KÄSHOFEN

**Ortsbürgermeister Egon Gilbert**  
Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



## KLEINBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger**  
Tel. 06337/6278  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



## KLEINSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**  
Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

### Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

### Jagdgenossenschaft Kleinsteinhausen

#### Einladung

Zu der am **Mittwoch, dem 11.03.2020, um 20.00 Uhr,** im Dorfgemeinschaftshaus, Vereinsraum Echoschützen, stattfindenden Versammlung der Jagdgenossenschaft Kleinsteinhausen ergeht hiermit an die beteiligten Grundstückseigentümer unter Bekanntgabe der nachstehenden Tagesordnung Einladung.

#### Tagesordnung

1. Bericht des Jagdvorstehers
2. Bericht des Kassenverwalters
3. Bericht Kassenprüfer

4. Entlastung Jagdvorstand
5. Verwendung Jagdpachterlös
6. Neuwahl des Jagdvorstandes
  - a) Jagdvorsteher
  - b) Beisitzer u. ständiger Vertreter des Jagdvorstehers
  - c) Beisitzer u. Kassenverwalter
  - d) Beisitzer-Stellvertreter
  - e) Beisitzer-Stellvertreter
7. Entwurf Haushaltsplan 2020
8. Bericht Jagdpächter
9. Verschiedenes

Das Jagdflächenverzeichnis der Jagdgenossenschaft Kleinsteinhausen, gleichzeitig Stimmverzeichnis für die Genossenschaftsversammlung am 11.03.2020, liegt in der Zeit vom 21.02.2020 bis 09.03.2020 bei Herrn Jagdvorsteher Christoph Wolf, Buchheckenstr. 18, Kleinsteinhausen, zur Einsicht durch die Jagdgenossen aus. Einsprüche gegen die Richtigkeit können während der gleichen Zeit bei ihm geltend gemacht werden. Gehen während der Auslegungsfrist Einsprüche nicht ein, so gilt das Jagdflächenverzeichnis als festgestellt.

Kleinsteinhausen, den 18.02.2020  
gez. Wolf (Jagdvorsteher)

### Inbetriebnahme der Erdverkabelung durch die Pfalzwerke Netz AG

Die Pfalzwerke Netz AG hat im Januar 2020, die im Zuge der Baumaßnahme neu verlegten Kabel in Betrieb genommen. Für Sie heißt dies, dass Sie jetzt einen eingetragenen Elektroinstallateurbetrieb beauftragen können, die Ihnen die Zählerzuleitung von dem bestehenden Freileitungshausanschluss auf den neuen Kabelhausanschluss um klemmt.

Nach der Umstellung melden Sie bitte umgehend bei der Pfalzwerke Netz AG mit dem Formblatt *Antrag auf Inbetriebsetzung-/Erweiterung-/Ausbau der Mess-/Steuereinrichtung an die Pfalzwerke Netz AG*, das Sie zusammen mit dem Informationsblatt und eventuell dem Antrag *Anschluss Breitband* ausgehändigt wurde. Falls Sie das Formblatt verlegt haben, können Sie bei der Ortsbürgermeisterin ein Formblatt bekommen.

Für die Umstellung haben Sie bis zum 28.02.2021 Zeit. Danach wird die Freileitung abgeschaltet und die Dachständer von der Pfalzwerke Netz AG demontiert.

Falls Sie noch Fragen haben, melden Sie sich unter der Telefonnummer 06841 906 301.



## MAUSBACH

**Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



## RIEDELBERG

**Ortsbürgermeister Christian Schwarz**  
Sprechstunde Mo. 19.00 - 19.30 Uhr Dorfgemeinschaftshaus  
Tel. 06339/4090010, Mail: obm@riedelberg.de



## ROSENKOPF

**Ortsbürgermeister Christian Plagemann**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. mobil: 0178/3325329

### Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung Rosenkopf

Zu der am **Dienstag, den 17. März 2020, um 18.00 Uhr,** im Dorfgemeinschaftshaus Rosenkopf, Hauptstr. 26, 66894 Rosenkopf stattfindenden Versammlung der Jagdgenossenschaft Rosenkopf ergeht an die beteiligten Grundstückseigentümer Einladung.

#### Tagesordnung:

- Bericht des Kassenverwalters
- Entlastung der Vorstandschaft
- Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung
- Haushaltsplan 2020
- Verlängerung Jagdpachtvertrag
- Neuwahlen
- Jagdvorsteher

- Beisitzer und ständiger Vertreter des Jagdvorstehers
- Beisitzer und Kassenverwalter
- Beisitzer Stellvertreter
- Kassenprüfer
- Schriftführer

Verschiedenes

Das Jagdflächenverzeichnis der Jagdgenossenschaft Rosenkopf, gleichzeitig Stimmverzeichnis für die Genossenschaftsversammlung am 17.03.2020, liegt in der Zeit vom 21.02.2020 bis 10.03.2020 in der Wohnung des Jagdvorstehers Walter Schleppe, Friedhofstr. 1, Rosenkopf, zur Einsicht auf. Einsprüche gegen die Richtigkeit können während dieser Zeit bei dem Jagdvorsteher gelten gemacht werden.



## WALSHAUSEN

**Ortsbürgermeister Gunther Veith**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7269, www.derwalshausener.de



## WIESBACH

**Ortsbürgermeister Klaus Buchmann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906  
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de

## NICHTAMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

### Gottesdienste der

### kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

**Sa., 22.02.2020**

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe  
18.00 Uhr **St. Johann:** Vorabendgottesdienst

**So., 23.02.2020**

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe  
9.00 Uhr **St. Pirmin:** Heilige Messe  
10.30 Uhr **Heilig Kreuz:** Heilige Messe  
16.30 Uhr **Heilig Kreuz:**

**Sa., 29.02.2020**

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe  
18.00 Uhr **St. Peter:** Heilige Messe

**So., 01.03.2020**

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe  
9.00 Uhr **St. Pirmin:** Heilige Messe  
10.30 Uhr **Heilig Kreuz:** Heilige Messe

### Forstbetriebsgemeinschaft Sickingen Höhe e.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

am **Freitag den, 06.03.2020**, um **19:30 Uhr** im Gasthaus Neumayer „Lenche“ in Weselberg.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Geschäftsführers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes und des Geschäftsführers
5. Herr Dr. Wolfgang Schuh, Waldbesitzerverband Rheinland-Pfalz, Informationen zu Forstpolitik
6. Herr Theodor Ringeisen, Forstamtsleiter Forstamt Westrich, Grußworte und Berichte
7. Berichte der Privatwaldbetreuer Uwe Bischoff, Christoph Wagner und Daniel Büffel
8. Satzungsänderung des § 1) Rechtsverhältnisse, Name, Sitz, Wirkungsbereich, Geltungsbereich, hier Änderung der Anschrift in unserer Satzung
9. Tagesfahrt 2020 zur Forstmesse nach Schwarzenborn und Exkursion 2020
10. Herr Hans-Peter Ehrhart, Forschungsanstalt für Waldökologie Trippstadt, Fachvortrag zum Thema „Tätigkeiten und Aufgaben der Forschungsanstalt“
11. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

## LandFrauenkreisverband Südwestpfalz

Der LandFrauenkreisverband Südwestpfalz bietet ein Seminar zum Thema „Soziale Medien mit Strategie für Frauen - Facebook, Twitter, Instagram und Co.“ WhatsApp, Facebook, Twitter und andere Internetplattformen haben sich etabliert und rücken auch im Vereinsleben zunehmend in den Vordergrund. Da die Kommunikation auch in Zukunft online und zunehmend mobil ablaufen wird, ist es wichtig, auf dem Laufenden zu bleiben und die neuen Medien optimal einzusetzen. Das Seminar findet am **Samstag, 21.03.2020** in der City-Star-Jugendherberge, Schützenstraße 12-14, 66953 Pirmasens, statt. Referentin ist Jutta Zeisset, Social Media und Online Marketing Managerin. Weitere Informationen und Anmeldung bei der Kreisgeschäftsstelle: Tel. 06336 1414 oder E-Mail: suedwestpfalz@landfrauen-pfalz.de

Der LandFrauenkreisverband Südwestpfalz bietet vom **30.06. bis 02.07.2020** eine Fahrt entlang des Niederrheins mit Besuch des Deutschen LandFrauentages in Essen an. 1. Tag: Besuch bei „Engels Kerzen“, 2. Tag: Deutscher LandFrauentag, 3. Tag: Schloss Moyland mit Hortensienführung und Bandweberei Kafka. Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Detaillierte Unterlagen und Anmeldung bis 23.03.2020 bei der Kreisgeschäftsstelle. Telefon 06336 1414 oder E-Mail: suedwestpfalz@landfrauen-pfalz.de



## ALTHORNBACH

### Prot. Kirchengemeinde Althornbach

**Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041.

Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

**(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen Sonntag, 23. Februar**

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfrn. Suse Günther und Gerdi Dahlhauser (Bütteredd statt Preddischd)

**Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 25.02. bis 01.03.2020 in Urlaub. Die Vertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt: Pfarrerin Suse Günther, Mausbach, Tel: 06338/994974. Mittwoch, 26. Februar.**

## OBST- UND GARTENBAUVEREIN



### ALTHORNBACH

**Tel.: 06338 7114**

**Handy: 01631587220**

## Rosenmontag

**24. Februar ab 12.00 Uhr**

## Schlachtfest

## Aschermittwoch

**26. Februar ab 12.00 Uhr**

## Herings-Essen

## Landfrauenverein Althornbach

Am **Dienstag, den 10.03.2020** findet um **19.00 Uhr** im Bürgerhaus Althornbach ein Kreativkurs statt. Thema: Basteln mit Papier. Unsere Referentin an diesem Abend ist Julia Schwarz. Benötigt werden folgende Dinge: alte Bücher oder Notenbücher in unterschiedlicher Seitenzahl (ca. 100 – 600 Seiten), Schere, Cutter, Bleistift, Heißkleber, Dosen, Gläser oder ähnliches.

Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bis spätestens 05.03.2020 bei Karin Kaiser (Tel. 06338-9944675) oder Marianne Lauer (Tel. 06338-8090242). Gerne können auch Nichtmitglieder an unserem Bastelkurs teilnehmen. Alle Landfrauen, die nicht basteln wollen, können gerne zu einem gemütlichen Beisammensein ins Bürgerhaus kommen.



## BATTWEILER

### Prot. Kirchengemeinde Battweiler

#### Gottesdienst

**Sonntag, 23. Februar**

10.00 Uhr Kirche Battweiler

### Männer-und Gemütlichkeitsgesangverein e.V. 1877 Battweiler

#### Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung

Am **Sonntag, dem 01.03.2020**, um **11.00 Uhr** veranstaltet der Männer-und Gemütlichkeitsgesangverein e.V. 1877 Battweiler im Gemeindesaal des Dorfgemeinschaftshauses Battweiler seine ordentliche Mitgliederversammlung.

#### Tagesordnung:

1. Bericht des 2. Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassenführers
4. Aussprache zu den Berichten
5. Kassenprüfungsbericht
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Anträge, Informationen, Verschiedenes

Zu unserer jährlichen Mitgliederversammlung sind alle aktiven und passiven Mitglieder herzlich eingeladen.

Der Verein hat vor etwa drei Jahren seinen Chorbetrieb eingestellt und führt seitdem die Mitgliedschaft beitragsfrei. Unsere Bemühungen um den Fortbestand des Vereins waren bisher erfolglos. Nach dem Tod von Herrn Arnold Labrenz muss die Auflösung des Vereins angesprochen werden.

Beim anschließenden Beisammensein haben alle Mitglieder Zeit und Gelegenheit für ausführliche und interessante Gespräche.



## BECHHOFEN

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

**Donnerstag, 20.02.20**

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung in Bechhofen

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Bechhofen

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Martinshöhe

19.00 Uhr hl. Messe in Martinshöhe

**Samstag, 22.02.20**

8.00 Uhr Eucharistische Anbetung *mit Beichtgelegenheit* in Martinshöhe

9.00 Uhr hl. Messe in Martinshöhe

18.30 Uhr Vorabendmesse in Wiesbach

**Sonntag, 23.02.20**

09.00 Uhr hl. Messe in Labach

09.00 Uhr hl. Messe in Wallhalben

10.30 Uhr Amt für die Pfarrei in Martinshöhe

**Dienstag, 25.02.20**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bechhofen

19.00 Uhr hl. Messe in Bechhofen

**Mittwoch, 26.02.20 -Aschermittwoch-**

10.15 Uhr Schulgottesdienst mit Auflegung des Aschenkreuzes in Martinshöhe

18.00 Uhr Andacht mit Auflegung des Aschenkreuzes in Knopp

18.00 Uhr Wortgottesfeier u. Austeilung der Asche in Bechhofen  
18.30 Uhr hl. Messe mit Segnung u. Austeilung der Asche in Wallhalben  
**Donnerstag, 27.02.20**

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung in Bechhofen

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Bechhofen

18.30 Uhr Kreuzwegandacht in Martinshöhe

19.00 Uhr hl. Messe in Martinshöhe

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage

www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15.00 – 17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00-12.00 Uhr

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547, eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582,

eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

#### Frühschoppen:

So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

**Gruppenstunde der 6- bis 10- jährigen jeweils von 17.00 – 18.00 Uhr; Teenietreff der 11-14 jährigen von 18.00 – 19.00 Uhr**

**Jugendtreff ab 15 Jahren jeweils von 19.00 – 22.00 Uhr**

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 28.02./13.03./27.03./ Osterferien/ 24.04./08.05./05.06./19.06./03.07./ Sommerferien

Ø Herzliche Einladung zur Abendandacht für kleine & große, junge & alte Leute am **Aschermittwoch um 18.00 Uhr in Knopp** – sich das Aschenkreuz auf die Stirn zeichnen lassen und gestärkt in die österliche Bußzeit starten.

#### Weltgebetstag 2020 – „Steh auf und geh“

Unter diesem Leitwort laden uns christliche Frauen aus Simbawe ein zum Weltgebetstag 2020. Dieses Jahr findet der Gottesdienst in Lambsborn statt.

**Freitag, den 6. März um 19 Uhr in der prot. Kirche.** Anschließend ist ein gemütliches Beisammensein im Gemeinderaum Lambsborn.

Informationen zum Land: **Mittwoch den 19.Februar. 2020 um 15 Uhr im Gemeinderaum Lambsborn** mit Kaffee und Kuchen

Herzliche Einladung!

Herzliche Einladung zur Weinprobe der KAB **am 21. März 2020 um 19.00 Uhr** im Pfarrheim Martinshöhe.

Um Planung der Weinprobe zusammen mit einem „Pfälzer Büffet“ durchzuführen, bitte wir um verbindliche Anmeldung bei Hr. Jäger, Tel. 06375/5461. Bei der Weinprobe, die von der pfälz. Weinprinzessin „Christina“, sowie Ihrem Bruder (Weingut Fischer-Brauner in Göcklingen) durchgeführt wird, werden ca. 10 Weinproben angeboten. Die Weinprobe kostet zusammen mit dem Essen 20 €, diese sind mit der Anmeldung zu zahlen.

### Einladung zum Fasching im Bechhofer-Kindertreff, am Dorfplatz:



Am Dienstag, den 18.02.2020 ab 16.00 Uhr findet im Bechhofer Jugendraum, am Dorfplatz, der 2. Kinderfasching statt. Speisen und Getränke können hierfür selbst mitgebracht werden. Die Teilnahme am Kinderfasching ist kostenfrei.

Damit wir uns entsprechend vorbereiten können (Spiele etc.), bitten wir um Voranmeldung unter [Bechhofer-Kindertreff@web.de](mailto:Bechhofer-Kindertreff@web.de)

Zur Info, für Alle, die den Bechhofer-Kindertreff noch nicht kennen, wir treffen uns einmal im Monat zu gemeinsamen Aktivitäten, Basteln, Spielen und kleinen Ausflügen mit Kindern und Ihren Eltern bzw. Elternteilen. Neuzugänge sind gerne gesehen.

Wir freuen uns darauf, wenn Ihr mit Eurer Familie beim Kindertreff-Fasching mitmacht.

Bechhofer-Kindertreff-Team

Lena Böckly und Juliette Hoffmann

## Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

**Sonntag, 23.02.20**

10.00 Uhr Gottesdienst

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

**Bürozeiten:** Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00 Uhr

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de



# CONTWIG

## Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

### Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

**Sonntag, 23.02.2020**

10.30 Uhr: Amt als 3. Sterbeamt für Julius Ernst sowie 3. Sterbeamt für Manfred Schreiber; 2. Sterbeamt für Marliese Germann (Pfr. Müller)

**Dienstag, 25.02.2020**

19.00 Uhr: Hl. Messe

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

**Mittwoch, 26.02.2020 Aschermittwoch**

16.00 Uhr: Gottesdienst der Erstkommunionkinder

19.00 Uhr: Amt für die Gemeinde mit Austeilung des Aschekreuzes (Pfr. Müller)

**Freitag, 28.02.2020**

15.15 Uhr: Erstkommunionunterricht

19.00 Uhr: Amt für die Verstorbenen der Familien Schlachter und Kölsch

### Kath. Kirchengemeinde

#### Maria Königin der Engel Stambach

**Samstag, 22.02.2020**

Kein Gottesdienst

**Donnerstag, 27.02.2020**

19.00 Uhr: Hl. Messe

**Freitag, 28.02.2020**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## Prot. Kirchengemeinde Contwig

### Gottesdienst mit Kunst und Musik

Zu einem Themengottesdienst der besonderen Art lädt die Prot. Kirchengemeinde Contwig herzlich ein:

Am **Freitag, den 28. Februar 2020**, findet um 18.00 Uhr in der Martin Luther-Kirche Contwig ein Gottesdienst zu dem Thema „Kunst macht Glaube sichtbar“ statt.

Eingeladen sind die Malerinnen Elisabeth Schael (Großbundenbach) und Bettina Kiefl (Contwig), die eine Auswahl ihrer Werke präsentieren und auch ein Bild näher erläutern.

Als Bildhauer und Künstler stellt Raymond David (Zweibrücken) eine Skulptur vor. Musikalisch umrahmt wird dieser Gottesdienst von Solistin Anna Seel (Landessiegerin des Wettbewerbs „Jugend musiziert“) und Benedikt Schwarz am Klavier.

## Protestantisches Pfarramt Contwig

**Sonntag, 23.02.20**

9.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrerin Gundacker

Estomihi

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

**Prot Pfarramt Contwig:**

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

**Prot. Kindergarten Contwig:**

Tel. 06332/5425

**Kirchendienerin Contwig:**

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,

66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

## kfd Contwig

Die kfd Contwig lädt alle Frauen zur **Frauenmesse für Mittwoch, den 19. Februar um 8.00 Uhr** in die Kirche ein.

Im Anschluss sind alle zum närrischen Frühstück mit Kopfschmuck (Hut- Blümche - oder Schlippche usw.) in den Pfarrsaal eingeladen.

Ob Mitglied oder nicht mer sin fer all gericht!

## Herzliche Einladung

**60 Jahre kfd Diözesanverband Speyer**

Festlicher Jubiläumsgottesdienst mit Bischof Dr. Karl-Heinz Wiesemann Am 16. Mai 2020, 15.00 Uhr im Dom zu Speyer.

Abfahrt in Contwig mit dem Bus um 8.30 Uhr an den üblichen Bushaltestellen. Nach der Ankunft haben wir Zeit zur freien Verfügung, bis wir uns um 14.30 Uhr vor dem Dom treffen. Sie erhalten das Liederheft als Eintrittskarte.

Keine Platzreservierung

Anmeldung bitte bis 18. März bei Erika Ehrmann, Tel. 5176

## SV Palatia Contwig 1920 e.V.

### Vorbereitungsspiele am Wochenende

**Samstag, den 22.2.2020**

14:00 Uhr (B-Klasse) SV Palatia Contwig II – FK Petersberg II

16:00 Uhr (A-Klasse) SV Palatia Contwig I – FK Petersberg I

## Angelfreunde Contwig e.V.

Hiermit ergeht herzliche Einladung an **alle** Mitglieder zur **Jahreshauptversammlung** am **Freitag, 06.03.2020, 19:00 Uhr, in der Fischerhütte im Bärenthal**

### Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
2. Feststellung der Anwesenheit
3. Berichte der Vorstandschaft
4. Neuwahlen:  
Erster Vorsitzender  
2 Kassenprüfer  
1 stellvertretender Kassenprüfer
5. Verschiedenes

## Pfälzerwald-Verein Ortsgruppe Contwig e.V.

### Fastnachtswanderung nach Dahn

Zu unserer Fastnachtswanderung laden wir unsere Mitglieder und Freunde am Sonntag, dem 23. Februar 2020 recht herzlich ein. Wie in den vergangenen Jahren ist auch diesmal der Faschingsumzug in Dahn das Ziel unserer Wanderung. Wanderfreund Paul Semar führt die etwa 8 km lange Tour vom Bahnhof Hinterweidenthal nach Dahn. Für unterwegs empfehlen wir Rucksackverpflegung. Der Dahn Faschingsumzug startet um 13:30 Uhr. Nach dem Umzug bringt uns die Wieslauterbahn nach Hinterweidenthal zurück. An- und Rückfahrt erfolgen mit der Regionalbahn. Die Teilnehmer treffen sich um 9:35 Uhr am Bahnhof in Contwig. Gäste sind uns sehr willkommen.

### Heringessen und

### Jahreshauptversammlung im Wanderheim

Wir laden unsere Mitglieder und Freunde recht herzlich zu unserem traditionellen Heringessen am Aschermittwoch, dem 26. Februar 2020 ein. Der Abend beginnt um 18:00 Uhr im Wanderheim am Mühlberg mit dem Heringessen. Im Anschluss findet gegen 19:00 Uhr die Jahreshauptversammlung statt. Zum Essen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger eingeladen. Das Wanderheim ist ab 17:30 Uhr geöffnet. Schon heute bitten wir unsere Mitglieder um zahlreiche Teilnahme.

### Tagesordnung:

- Begrüßung Paul Semar
- Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Ehrung verstorbener Mitglieder
- Anträge zur Änderung der Tagesordnung
- Bericht Vorsitzender
- Berichte Wanderwart, Kassenwart und der Kassenprüberbericht.
- Aussprache zu den Berichten.
- Entlastung des Vorstandes.
- Planung der Vorhaben 2020
- Verschiedenes, Anträge, Wünsche.
- Schlusswort.

Anträge zur Ergänzung der Tagesordnung erbitten wir bis Mittwoch, den 19. Februar 2020 an den 1. Vorsitzenden Paul Semar, Tel.: 06332-56284 oder per Mail: pww.contwig@t-online.de.

## OGV Contwig-Stambach e.V.

Der OGV Contwig-Stambach e.V. lädt hiermit alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein.

Termin: **Freitag, den 27. März 2020, 20:00 Uhr** im Sportheim in Contwig.

## Seniorenkreis Stambach

Wir laden ein zum Mittagessen am **Dienstag den 3. März 2020** ab 12.00 Uhr in die kath. Unterkirche von Stambach.

Es gibt eingelegte Heringe oder Quark mit Pellkartoffeln.

Anmelden kann man sich noch **bis 28. Februar** unter der Telefonnummer 06336-1377. Gäste sind willkommen.



**VT Contwig  
Kinderfasching**

**Rosenmontag  
24. Februar 2020**

**Turn- und Festhalle VT Contwig  
Schillerstrasse 22, 66497 Contwig**

**Beginn 14:11 Uhr  
Hallenöffnung 13 Uhr  
Eintritt 2 Euro für alle die laufen können**

Das Programm wird vom Humoristischen Fasanachtsverein  
Zweibrücken/Contwig und der VT Contwig gestaltet

### Kaninchenzuchtverein P84 Stambach 1960 e.V.

#### Einladung

Der Kaninchenzuchtverein P 84 Stambach e. V. ladet auf diesem Wege alle seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am **Freitag, den 06.03.20 um 19.00 Uhr** herzlich ein. Die JHV. findet im Vereinsheim der Geflügelzüchter Stambach, am Kieferwe , statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung der Versammlung
2. Totengedenken
3. Verlesung der Tagesordnung
4. Neuaufnahme
5. Verlesung der letzten Niederschrift
6. Gratulation
7. a) Posteingang  
b) Postausgang
8. Jahresberichte  
a) 1. Vorsitzender  
b) Kassenwart  
c) Ausstellungsleiter
9. Aussprache zu den Berichten
10. Bericht der Kassenprüfer mit Entlastung der Vorstandschaft
11. Zusatzwahlen
12. Erledigung von Anträgen (Anträge an die Versammlung sind bis spätestens 28.02.20 beim 1. Vors. schriftlich einzureichen).
13. Wünsche und Anträge
14. Verschiedenes
15. Termine
16. Nächste Versammlung

### Landfrauenverein Stambach

Am **Mittwoch, den 26.02.2020** findet im Sportheim Stambach um 18.30 Uhr unser alljähriges Heringssessen statt. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bis 21.02.2020 unter der Tel.Nr. 06336/993137.

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**DELLFELD**

### Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

**Sonntag, den 23.02.2020**

kein Gottesdienst in Dellfeld

10.00 Uhr Gottesdienst in der kath. Kirche zu Nünschweiler (Winterkirche)

**Dienstag, den 25.02.2020**

ab 18.00 Uhr Heringssessen im Gemeindehaus

**Donnerstag, den 27.02.2020**

19.00 Uhr Vorbereitungstreffen zum Weltgebetstag der Frauen am 06.03.2020 mit Pfarrerin Birgit Schwuchow im kath. Pfarrheim Nünschweiler

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

**Die SPD Dellfeld lädt die gesamte  
Bevölkerung zu einer**

## MÜLLSAMMELAKTION

**in der Ortschaft und an den Fahrrad-  
wegen ein.**

**Samstag,  
29. Februar  
2020  
ab 10 Uhr**

**Start:  
Bürgerhaus  
Dellfeld**

**Gemeinsam  
für unsere  
Umwelt im  
Einsatz ...**

**... weil Dellfeld uns am Herzen liegt**



### Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

**[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)**

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

# Einladung zum Bürgerstammtisch

der Gemeinde Dellfeld  
am Freitag, 28. Februar 2020  
ab 18 Uhr im Bürgerhaus Dellfeld

Vortrag von Markus Carbon  
„Digitale Medien in der Erziehung“



Bildquelle: Fotolia

Für Essen und Trinken ist gesorgt!



## GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde  
St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 23.02.2020

Kein Gottesdienst

Montag, 24.02.2020

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 26.02.2020 Aschermittwoch

18.30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Samstag, 22.02.

18:00 Uhr Bottenbach

19:00 Uhr Großsteinhausen (Gemeindehaus)

Weitere Termine:

20.02. Generalversammlung Kirchenchor 20:00 Uhr Gemeindehaus. Alle aktiven und passiven Mitglieder sind eingeladen.

Sonst ist jeden Donnerstag ist Kirchenchorprobe im Gemeindehaus in Großsteinhausen um 20:00 Uhr. Neulinge werden herzlich aufgenommen bei uns. Kommen Sie doch einfach mal vorbei.

Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341,

Fax: 06339/409326, Email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de, Website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

## Seniorenachmittag Großsteinhausen

Ortsgemeinde Großsteinhausen



Großsteinhausen - UNSER DORF HAT ZUKUNFT!

2018: Sieger auf Kreis- und Gebietsstufe,  
Gold beim Landesentscheid, Sonderpreis für Innenentwicklung



Gemeinsam kann man Einiges bewegen, auch Du! Lass uns die Zukunft mitgestalten - es ist unsere!

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

unseren nächsten Seniorenachmittag, werden wir am 1. März 2020, ab 14 Uhr im Sportheim veranstalten. Alle Bürgerinnen und Bürger die das 65. Lebensjahr erreicht haben, sind hierzu mit ihren Ehe- und Lebenspartnern sehr herzlich eingeladen. Neben dem evangelischen Kirchenchor werden wir einen weiteren Musiker empfangen der uns bekannte Lieder zum Mitsingen darbieten wird. Wir freuen uns auf einen kurzweiligen Sonntagnachmittag.

Über zahlreichen Besuch würden wir uns sehr freuen,

Ihr Volker Schmitt, Ortsbürgermeister und der Ortsgemeinderat

## Landfrauenverein Großsteinhausen

An alle Mitglieder des Landfrauenvereins  
Großsteinhausen ergeht herzliche  
Einladung zur Mitgliederversammlung

Termin: 11.03.2020 um 20:00 Uhr im Sportheim

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- Top 1) Begrüßung der Teilnehmer durch die erste Vorsitzende
- Top 2) Rechenschaftsbericht über die Veranstaltungen des letzten Jahres und die Mitgliederentwicklung
- Top 3) Kassenbericht der Kassiererin
- Top 4) Kassenprüfbericht der Kassenprüferinnen
- Top 5) Ausblick auf das laufende Veranstaltungsjahr
- Top 6) Verschiedenes
- Top 7) Schlusswort und Verabschiedung

Über ihr zahlreiches Erscheinen freut sich der Vorstand des Landfrauenvereins Großsteinhausen.



## DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde  
Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im Internet unter <http://www.ev-k-hornbach.de> zu finden. Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr (alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!)

Sonntag, 23. Febr.

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfrn. Suse Günther und Gerdi Dahlhauser (Bütterredd statt Preddischd)

Donnerstag, 27. Febr.

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Gedichte zu Geschichte, Hintergrund der Entstehung einer Ballade, Referent: Herr Willi Schmidt.

Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 25.02. bis 01.03.2020 in Urlaub. Die Vertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt: Pfarrerin Suse Günther, Mausbach, Tel: 06338/994974.



## GROSSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Sonntag, 23.02.2020

09:15 Uhr - Gottesdienst in Großbundenbach, Martinskirche

Sonntag, 01.03.2020

09:15 Uhr - Gottesdienst in Großbundenbach, Martinskirche  
Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



**Kinderfasching beim SVG**  
**SONNTAG 23.02.2020 AB 14.11 UHR**

**Kunterbunter Luftballonspass  
mit Toni Balloni  
sowie Mitmach Zaubershow**

**Für gute Stimmung,  
Essen und Getränke ist gesorgt.**

Der SVG freut sich auf euer kommen. 

**Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 25.02. bis 01.03.2020 in Urlaub. Die Vertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt: Pfarrerin Suse Günther, Mauschbach, Tel: 06338/994974.**

### Landfrauenverein Hornbach

#### „Suppen und Soßen wie zu Oma´s Zeiten“

Am **Donnerstag, den 27.02.2020**, findet um 19.30 Uhr, im Bürgerhaus ein Kochkurs mit Herrn Wacker statt. Anmeldung bitte bei H. Reschke, Tel. 06338-456 oder I. Seegmüller, Tel. 06338 1662. Gäste sind bei uns herzlich willkommen.

### Gesangverein 1856 Hornbach

#### Einladung zur Mitgliederversammlung

am **13. März 2020 um 20.00 Uhr im Untergeschoss der Pirminiuskirche in Hornbach**

Wie aus der nachstehend aufgeführten Tagesordnung hierzu ersehen werden kann, geht es neben der Rechnungslegung für 2019 um die Vereinsauflösung. Diese wurde bereits in der letzten Mitgliederversammlung vorgeschlagen. Hierzu ist aber ein rechtsverbindlicher Beschluss der Mitgliederversammlung gem. § 12 der Satzung erforderlich.

Eine so bedeutungsvolle Entscheidung sollte von möglichst allen Mitgliedern getragen werden, deshalb ist Ihr/Dein Kommen wichtig.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Anwesenheitsfeststellung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Totengedenken
4. Jahresberichte 2019 des Vorstandes
  - a) erster Vorsitzender
  - b) Chorleiterin
  - c) Rechner
5. Bericht der Rechnungsprüfer
6. Antrag auf Entlastung des Vorstandes
7. Antrag auf Vereinsauflösung
  - a) auf Wunsch Erläuterungen
  - b) Abstimmung
  - c) Feststellung der Liquidatoren
  - d) Verwendung von Vereinsvermögen
8. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen  
Der Vorstand



## HORNBACH

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

**Sonntag, 23.02.2020**

10.30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Poete)

**Donnerstag, 27.02.2020**

16.15 Uhr: Erstkommunionunterricht

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im Internet unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.**

**Freitag, 21. Februar**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

16.00 Uhr Abfahrt zur Konfirmanden-Freizeit nach Saarbrücken DJH

19.00 Uhr Offenes Jugendheim, Hornbach

**Sonntag, 23. Februar**

**10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfrn. Suse Günther und Gerdi Dahlhauser (Bütteredd statt Preddischd)**

**Mittwoch, 26. Februar**

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

**Donnerstag, 27. Februar**

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiushalle Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Gedichte zu Geschichte, Hintergrund der Entstehung einer Ballade, Referent: Herr Willi Schmidt.

**Freitag, 28. Februar**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

19.00 Uhr Offenes Jugendheim, Hornbach



## KLEINBUNDENBACH

### Freundeskreis der FFw Kleinbundenbach e.V.

#### Erste Hilfe am Kleinkind

veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem ASB einen Erste Hilfe Kurs am Kleinkind von 0 - 7 Jahre

**14.03.2020**

09:00 - 16:00 Uhr

Kosten: 35 €

Ort: DGH Kleinbundenbach

Die Anmeldungen aus 2019 wurden berücksichtigt und sind hiermit recht herzlich eingeladen. Gerne können sich weitere Personen im Vorfeld melden. Tel. 0179/7060673, Heiko Brünesholz.



## KLEINSTEINHAUSEN

### LandFrauenverein Kleinsteinhausen

Herzliche Einladung zu unserem traditionellen Heringessen am **Aschermittwoch, den 26.02.2020**, 19:00 Uhr im DGH.

Auch unsere LandMänner sind herzlich eingeladen.

Um Anmeldung bis 21.02.2020 bei Ute Doniat, Tel. 1242 wird gebeten. Bitte Trinkglas mitbringen.

Erinnerung: Ausstehende Mitgliedsbeiträge 2020 bitte bei Gerda Resch oder Ute Doniat bezahlen.

#### Vorschau Termine 2020

**März:**

Mittwoch, den 11.03.20, Workshop Torten verzieren mit A. Schaeffer

Mittwoch, den 25.03.20, Vortrag: Der Mensch ist was er isst, Essen

für die Gesundheit, Referentin A. Illig, DGH Bottenbach

**April:**

Mittwoch, den 08.04.20, Mitgliederversammlung

Sonntag, den 19.04.20, Kaffeenachmittag in der MZH

Mittwoch, den 22.04.20, Vortrag: Was ist eine Notfalldose?

Sonntag, den 26.04.20, Bewirtung beim Frühlingskonzert „Schwarze Husaren“

**Mai:**

Mittwoch, den 06.05.20, Vortrag: Rund um die Beine

Samstag, den 09.05.20, Kinderkurs: Backen für Muttertag

Mittwoch, den 20.05.20, Besuch der Salzgrotte in Mauschbach

**Juni:**

Mittwoch, den 03.06.20, Ladies Day in Rodalben

Nähere Informationen werden rechtzeitig im Amtsblatt veröffentlicht.

An allen Veranstaltung freuen wir uns über interessierte Gäste.

## Schwarze-Husaren e.V.

### Einladung zur 54. Jahreshauptversammlung

19.03.2020, 20:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Kleinsteinhausen

**Tagesordnung**

1. Begrüßung u. Totengedenken
2. Tätigkeits- und Rechenschaftsbericht der 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Dirigenten über Aktivenorchester
4. Kassenbericht und Stellungnahme der Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Verschiedenes u. gemütliches Beisammensein

Zu dieser Tagung sind alle Mitglieder des Musikvereins „Schwarze Husaren“ e.V. herzlich eingeladen.

Für Mitglieder, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, sind zusätzlich deren Erziehungsberechtigten eingeladen an der Versammlung teilzunehmen.

Julia Neumayer, 1. Vorsitzende



## RIEDELBERG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde

#### Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

**Samstag, 22.02.2020**

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** - Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

**Montag, 24.02.2020**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



## WALSHAUSEN

### Spitz - Bube - Fasching

**Freitag, 21.02.2020 im DGH Walshausen**

Bunter Mix mit DJ „Rasta - Schorsch“

+ Kellerbar.

Gefeiert wird bis der „Briefbott“ kommt, da geht die Post ab!!



## WIESBACH

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach  
Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und  
Käshofen

**Samstag, 22.02.2020**

18.30 Uhr Vorabendmesse in Wiesbach

**Sonntag, 23.02.2020**

09.00 Uhr hl. Messe in Labach

09.00 Uhr hl. Messe in Wallhalben

10.30 Uhr Amt für die Pfarrei in Martinshöhe

**Mittwoch, 26.02.2020 -Aschermittwoch-**

10.15 Uhr Schulgottesdienst mit Auflegung des Aschenkreuzes in Martinshöhe

18.00 Uhr Andacht mit Auflegung des Aschenkreuzes in Knopp

18.00 Uhr Wortgottesfeier u. Austeilung der Asche in Bechhofen

18.30 Uhr hl. Messe mit Segnung u. Austeilung der Asche in Wallhalben

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15.00 – 17.30 Uhr;

Dienstag bis Donnerstag von 09.00 – 12.00 Uhr

**Kaplan Anthony Anchuri:** Tel. 0151/14879547,

**eMail:** anthony.anchuri@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582,

**eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

**eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

**Kath. Kirchenchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

**Bücherausleihe:** mittwochs von 17.00 – 19.00 Uhr

**Pfarrheimvermietung Wiesbach:** Fam. Sann, Tel. 06337 9958647

Herzliche Einladung zur Abendandacht für kleine & große, junge & alte Leute am **Aschermittwoch um 18.00 Uhr in Knopp** - sich das Aschenkreuz auf die Stirn zeichnen lassen und gestärkt in die österliche Bußzeit starten.

Der Gemeindeausschluss lädt herzlich ein am **2. Fastensonntag, 08.03.2020 um 12.00 Uhr zu einem Fastenessen** (Rahmbraten, Knödel u. Salat) ins Pfarrheim.

Anmeldung bitte bis zum 02.03. bei Frau Sann, Tel. 06337/9958647

Auf Ihr Kommen freut sich der Gemeindeausschuss.

## Protestantische Kirchengemeinde Wiesbach

**Sonntag, 23.02.2020**

10:30 Uhr - Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

**Sonntag, 01.03.2020**

10:30 Uhr - Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

## SC „Mach mit – bleib fit“ e.V. Wiesbach

### Einladung zu unserer Mitgliederversammlung

Unsere Mitgliederversammlung findet am **Freitag, den 6.03.2020 um 18.30 Uhr** im Wiesbacher Hof im Kaminzimmer statt.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Aussprache zu Punkt 2 und 3
5. Genehmigung des Kassenberichtes und Entlastung der Vorstandschaft
6. Verschiedenes / Sonstiges

Wünsche und Anträge sind mündlich oder schriftlich bis zum 28. Februar 2020 bei unserer Vorsitzenden Gabi Adam-Ringelsbacher einzureichen. Über ein zahlreiches Erscheinen unserer Mitglieder freuen wir uns sehr.

An Alle Für Alle

## 2. Wiesbacher Bürgertreff

Dienstag 25.02.2020  
14:00 - 17:00Uhr  
im Gemeinderaum

Jung und Alt sind recht herzlich willkommen  
für Essen und Getränke ist bestens gesorgt  
(Gegen eine kleine Spende)

Auf Euer Kommen freut sich die Gemeinde Wiesbach  
und das Team vom Bürgertreff

**AUF ZUM**  
**WIESBACHER & KRÄHENBERGER**  
**KINDER FASCHING**  
 >SONNTAG >23. FEBRUAR  
**ab 14:11 Uhr**  
 MIT KINDERSPIELEN ZUR  
 FREUDE UNSERER KLEINSTEN  
 PIZZA & POMMES  
 KUCHEN & WAFFELN & MUFFINS  
**IM SPORTHEIM WIESBACH**

**GStB**  
 Gemeinde- und Städtebund  
 Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

**Ausweisung von Kur- und Heilwald**

Mit einer Änderung des Landeswaldgesetzes soll es Waldbesitzern auf Antrag ermöglicht werden, Wald zu Kur- und Heilwald zu erklären. Der GStB begrüßt diese Möglichkeit. Es ist wichtig, das positiv besetzte Themenfeld „Wald und Gesundheit“ aufzugreifen und in einen aktiven Dialog mit den Akteuren des Gesundheitswesens sowie des Tourismus zu treten. Anerkannte medizinisch-wissenschaftliche Kriterien müssen aus Sicht des GStB die Grundlage bilden. Den näheren inhaltlichen Festlegungen, die in einer Rechtsverordnung vorgenommen werden, kommt entscheidende Bedeutung zu. Vorreiter in Rheinland-Pfalz ist die Stadt Lahnstein, eine der walddreichsten Kommunen. Es ist davon auszugehen, dass weitere Kommunen dem Beispiel folgen.

**Brennholz**  
 Buche sowie Mischholz und Kantholz-Abschnitte vorhanden  
 Preis und Lieferung auf Anfrage  
 Weiterhin verkaufen wir Bauholz nach Liste  
 Telefon 06336 / 6636 holzverpackungen-rn@gmx.de

**Abfahrt ab 36 Euro\***  
 Jetzt Moped-Schild mitnehmen!

**036 EUR**  
GDV 2020

Das neue Moped-Schild gibt es jetzt ganz besonders günstig bei der HUK-COBURG.

Einfach vorbeikommen, das aktuelle Kennzeichen mitnehmen und schon starten Sie gut versichert in die neue Saison.

**Vertrauensfrau**  
**Uta Hunsinger**  
 Telefon 06332 18289  
 Telefax 0800 2875321460  
 uta.hunsinger@HUKvm.de  
 Homburger Str. 76  
 66482 Zweibrücken  
 Termin nach Vereinbarung

**Vertrauensmann**  
**Hansjörg Lambrich**  
 Telefon 06332 49381  
 Telefax 0800 2875321584  
 hansjoerg.lambrich@HUKvm.de  
 Dianaweg 2  
 66482 Zweibrücken  
 Termin nach Vereinbarung

\* Angebot der HUK-COBURG-Allgemeine, 96450 Coburg, Kfz-Haftpflichtversicherung Moped, Fahrer ab 23 Jahre

**HUK-COBURG**  
 Aus Tradition günstig

**HEIMAT NEU ENTDECKEN**

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

**ZWEIBRÜCKEN**

**Heringssessen beim SV Wiesbach**

am 26. Februar 2020, ab 18:30 Uhr  
 im Sportheim Wiesbach

**Aschermittwoch**

**Wir bitten um Vorbestellung bis 22. Februar 2020 bei Christa Hemmer 06337 / 2090070**

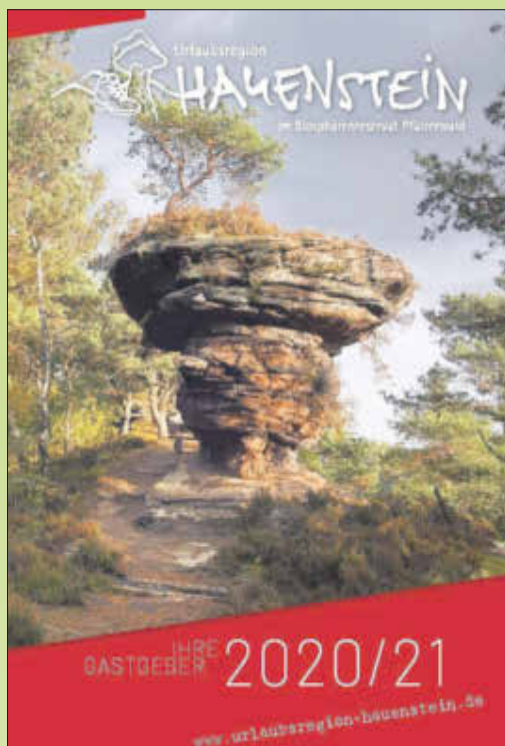
*Für die Kids gibt es wahlweise Fischstäbchen mit Pommes*

Auf Euer Kommen freut sich der SV 1959 Wiesbach e.V., Hauptstraße 1, 66894 Wiesbach

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:  
 06502/9147-800  
 Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:  
 vertrieb@wittich-foehren.de



## Wandern, Mountainbiken und Klettern in der Urlaubsregion Hauenstein



Wir möchten Sie zu einer erlebnisreichen Auszeit inspirieren. Die Urlaubsregion Hauenstein bietet Ihnen alles, was es zum Entspannen braucht. Raus aus dem Alltag, rein in die intakte Natur des Pfälzerwaldes. Ohne Action oder mit - ganz nach Ihren Wünschen.

- im Biosphärenreservat Naturpark Pfälzerwald
- sieben Premiumwanderwege, davon ein geologisch-naturschutzfachlicher Lehr- und Lernpfad
- ein Eldorado für Mountainbiker/-innen, ein Mountainbike-Streckennetz von 900 km, davon 80 km mit zwei Touren in der Urlaubsregion Hauenstein
- grandiose Ausblicke, Buntsandsteinfelsen und vieles mehr
- das Deutsche Schuhmuseum Hauenstein
- die Schuhmeile in Hauenstein
- Erlebnispark „Teufelstisch“ für Groß und Klein in Hinterweidenthal

Wer naturverliebt, wanderfreudig, walkingerfahren, kletterbegabt, radfahrbegeistert oder kulturinteressiert ist, findet sein Stück vom Freizeitglück.

Das beginnt schon bei der Anreise, denn die Bahnanbindung ist optimal.

### Lust auf mehr?

Dann fordern Sie gleich Ihren Gratisprospekt an:

Tourist-Info-Zentrum Pfälzerwald, Urlaubsregion Hauenstein, Schuhmeile 1,  
76846 Hauenstein, Tel. 06392-92 333 80,

E-Mail: [touristinfo@hauenstein.rlp.de](mailto:touristinfo@hauenstein.rlp.de), [www.urlaubsregion-hauenstein.de](http://www.urlaubsregion-hauenstein.de)



**ABSCHIED** nehmen

06502  
9147-0

**Bestattungen Sattler & Ecker**  
*...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!*

Telefon: 06332 - 800 850  
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

**Rainer Gebhardt**  
Bestattermeister

**Sehr gut in Preis und Leistung**  
von Ihnen bewertet  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

**Contwig 06332/996024**

**Das Bestattungshaus**  
*würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar*

**STEIMER & GRUB**  
www.bestattungen-steimer.de GmbH

**Kennen Sie schon unsere**

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

**Telefon:** 06332 / 8 64 99 22  
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Johann Wolfgang v. Goethe



**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Essen & Trinken**

**Alte Bäckerei Kaffeehaus**  
Bergstraße 7 • 66501 Großbundenbach • 06337/9952970

Öffnungszeiten: Fr. - So. 14.00 - 18.00 Uhr  
hausgemachte Kuchen und Torten

**GUTSCHEIN**  
für 1 Tasse Kaffee\*  
\*nur in Verbindung mit 1 Stück Kuchen/Torte  
Bei Abgabe dieser Anzeige | pro Pers. nur 1 Gutschein einlösbar  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**IMMOBILIEN** Welt

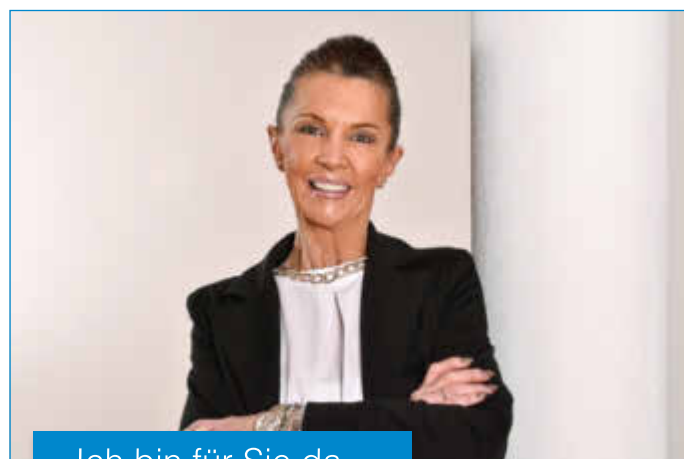
06502  
9147-0

**Dellfeld-Falkenb.**

Wohnung zu vermieten, ca. 86 m², EBK, neues Bad,  
Kellerraum, Balkon (Südseite), 400 € + NK + 2 MM KT  
Tel.: 06336 256034 (auf AB sprechen)

Ihre Anzeige in TOP-LAGE  
in der Rubrik **IMMOBILIEN** Welt.

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Pia Wünschel

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Handy: 0172 6187882**

Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266  
pia.wuenschel@gmx.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**ANNE GRUNDER**  
GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

☑ Mo, Di, Do & Fr: 9-11 & 16-18 Uhr, Termine nach Vereinbarung  
📍 Fabrikstraße 16      ☎ 06375 - 99 43 44 0  
66917 Wallhalben      🌐 [www.annegrunder.de](http://www.annegrunder.de)

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH !



**WEIDLER** Dachdeckerei  
Zimmerei  
Klempnerei

**Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg**  
**Telefon 0 63 75 / 3 63**



**Stellenmarkt**  
aktuell    Anzeige aufgeben: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)




**CJD Rhein-Pfalz/Nordbaden**  
Gesundheit & Soziales



Qualifizierung in Teilzeit zur  
**WohngruppenassistentIn inklusive Betreuungskraft** (nach § 53c SGB XI)  
Beginn 01.04.2020, 5 Monate, 28 UE/Woche

**Diese Qualifizierung kann über die Agentur für Arbeit, die Jobcenter oder Reha-Träger finanziert werden.**

**Wir informieren Sie gerne!**  
Diana Thierry, CJD Pirmasens, Schachenstr. 70, 66954 Pirmasens  
Fon 06331 7257-150, [diana.thierry@cjd.de](mailto:diana.thierry@cjd.de), [www.cjd-gesundheit.de](http://www.cjd-gesundheit.de)

**[www.cjd-gesundheit.de](http://www.cjd-gesundheit.de)**

Infotermin: 28.02.2020 9:00 Uhr

**Aushilfe (m/w/d) gesucht !**  
**Maurer, Gipser, Allrounder ab sofort**  
Telefon 06336 / 9112390 [holzverpackungen-m@gmx.de](mailto:holzverpackungen-m@gmx.de)

**Hier finden Sie ...** 🔍

Ihren neuen Job oder eine Perspektive.  
Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!

Finden Sie mit **WITTICH Medien** die passende Fachkraft




**Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?**  
Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte:  
[www.alphajump.de](http://www.alphajump.de)





**Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich oder Auszubildende:**  
Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

Die LINUS WITTICH Jobbörse

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?  
**Ihr Ansprechpartner: Ingrid Krütten**  
Tel. 06502 9147-275 | [i.kruetten@wittich-foehren.de](mailto:i.kruetten@wittich-foehren.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# STELLEN Markt



Weitere Stellenangebote  
online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

© Antonquillen - stock.adobe.com



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Foto: © Fotolia, mokee81

### Mobiler Zeitungszusteller m/w

#### für Urlaubs- und Krankheitsvertretung auf Dauer gesucht

Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Abholen der Zeitungen bei dem erkrankten oder in Urlaub befindlichen Zusteller und die Zustellung in dessen Verteilgebiet.

Das jeweilige Verteilgebiet wird Ihnen von Seiten unseres Verlages mitgeteilt. Das macht den Besitz eines PKWs, Handys, PCs und einen Internetanschluss nötig, da die Verteilbezirke per Mail an Sie gesendet werden. Außerdem sollten Sie zeitlich flexibel und kurzfristig einsetzbar sein.

#### Der ideale Bewerber:

Rüstige (Früh-) Rentner oder Hausfrauen  
(als Nebenjob oder als Ferienjob möglich).

#### Vergütung:

Auf 450-€-Basis (zzgl. 0,30 € pro gefahrenem Kilometer)

Wir stellen Ihnen einen Zeitungswagen zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich an:

[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

oder per WhatsApp **01 51 / 16 30 54 02**

#### LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502 9147-714  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Oder direkt online bewerben: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

**PLAY-POINT**  
über 50 Filialen

Für unsere Spielhalle in  
**Zweibrücken,**  
Ixheimerstr. 170  
suchen wir **Servicepersonal**  
in **Voll- und Teilzeit** für den  
Wechseldienst an allen  
Wochentagen.

– Was wir Ihnen bieten –  
Sonderzuschläge  
Kinderbetreuungszuschuss  
Prämien & Incentive Reisen  
Betriebl. Altersvorsorge

Tel. Bewerbung Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr  
**07666 - 88 48 550**

[www.play-point.net](http://www.play-point.net)  
[kontakt@hami-automaten.de](mailto:kontakt@hami-automaten.de)



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

### Zeitungszusteller/in

für die VG **Zweibrücken**  
in **Walshausen**

Jetzt  
bewerben



## VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden  
• Altrömbach • Bätzelweiler • Biechrofen • Cönnig • Döhrle • Dörschungen • Großbundenbach • Großbühlhausen • Hombach  
• Käßrofen • Kleinbundenbach • Kleinbühlhausen • Mauerbach • Reibberg • Rosenkopf • Walshausen • Westbach

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

#### Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

#### Interessiert?

Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder Telefon: 06502 9147-159  
oder per WhatsApp: 0151 16305402

#### LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# Herzlich Willkommen im Ferienland Cochem!



*Die Orte im Ferienland Cochem freuen sich auf Ihren Besuch!*

Fordern Sie unser kostenloses Prospektmaterial mit vielen Freizeittipps, Übernachtungsangeboten und einer Veranstaltungsübersicht für Ihre Urlaubsplanung im Ferienland Cochem an.

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_

Möchten Sie über aktuelle Neuigkeiten informiert werden? Gerne senden wir Ihnen unseren regelmäßig erscheinenden Newsletter zu.

Tourist-Information Ferienland Cochem · Endertplatz 1 · 56812 Cochem  
Tel.: 02671/6004-0 · Fax: 02671/6004-44 · E-Mail: info@ferienland-cochem.de  
www.ferienland-cochem.de & www.cochem.de





**BITCHE**  
ANGEBOTE GÜLTIG BIS 22.02.2020

**QUELLWASSER CAROLA**  
Medium (grün) oder Classic (rot),  
6 x 1,25 l: 3,36 €  
0,45 € je Liter

**60%** Rabatt auf die 2. Packung

DANN 2 PACKUNGEN  
~~6€72~~  
**4€70**

DANN JE PACKUNG  
~~2€35~~  
**2€35** dann 0,32 € je l

**SAUCISSON SEC AUS DER AUVERGNE LABEL ROUGE BELL**  
Verschiedene Sorten, 250 g, 19,56 € je kg

SIE ZAHLN: **4€89**

KARTEN-GUTSCHRIFT: **1€49**

NACH ABZUG: **3€40**

30% auf Ihre Treuekarte

VERARBEITET IN FRANKREICH

**CRÉMANT D'ALSACE AOP\* JEAN GEILER**  
Weiß trocken  
Goldmedaille beim Concours Général Agricole de Paris 2019  
0,75 l  
7,87 € je Liter

JE FLASCHE **5€90**

**SEELACHSRÜCKEN**

GEFANGEN IM NORDOSTATLANTIK

**1€20** / 100 G

**ELSÄSSISCHE PREMIUM-KNACKWÜRSTE**  
Metzger Muller, Secrets du Val d'Argent oder Maison Adam

VERARBEITET IN FRANKREICH

**7€29** / KG

**MUNSTER GRAND SAPIN AOP\* SIFFERT FRECH AFFINEURS**  
aus pasteurisierter Milch  
14,88 € je kg

HERKUNFT FRANKREICH

**1€19** / 100 G

2 RUE DE LA PAIX - F-57230 BITCHE  
☎ 0033 387 96 05 16

Öffnungszeiten des Markts:  
Montag - Samstag: 08:00 - 20:00 Uhr

Weitere Angebote auf unserer deutschsprachigen Seite:  
[match-bitche.frankreichseiten.de](http://match-bitche.frankreichseiten.de)

**ENTDECKEN SIE VIELE WEITERE ANGEBOTE IM MARKT!**



**VERKAUFE BRENNHOLZ**  
geschnitten, geliefert und gelagert.  
Telefon: 00333 / 55175154

*Med. Fußpflege*  
**Sabine Urban**, staatl. gepr. Kosmetikerin  
Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95  
Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche



Gewinnen ist einfach.



[ps-sparen.de](http://ps-sparen.de)

Bei der Zusatzauslosung am 26. März warten 10 Audi Q2 Sport und attraktive Geldpreise im Gesamtwert von ca. 700.000 Euro auf Sie. Nutzen Sie jetzt die Chance auf Ihren Traumgewinn.

Sparen, gewinnen, Gutes tun –  
Ein Los für alles!

**PS** – die Lotterie der Sparkasse. 

Annahmeschluss in der Geschäftsstelle ist der 19. März 2020 und online der 5. März 2020. Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Spielen kann süchtig machen. Informationen zur Spielsucht, Prävention und Behandlung erhalten Sie unter [www.bzga.de](http://www.bzga.de) und bei jeder Sparkasse. Gewinnchance 1:1,9 Mio.

**Komplette Stalleinrichtung**  
für 1.700 Legehennen in Bodenhaltung, Bj. 2009 abzugeben,  
inkl. 5t Kunststoffsilos, Benhill-Eiersortiermaschine  
Telefon: 06339-251

SEIT ÜBER 65 JAHREN IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER



OHLINGER  
FENSTERBAU  
SCHÜCO

Fenster • Türen • Rollläden • Jalousien  
Garagen • Fassaden • Wintergarten  
hochwertiger Insektenschutz  
Alu • Kunststoff-Alu • Holz-Alu  
Reparaturen

GRIESWEG 5 • 66497 CONTWIG  
Tel: 063 32 50239 • Fax 063 32 50123  
fa.ohlinger@t-online.de • www.fenster-ohlinger.de

**Becker Heizöl**  
Wir bringen Wärme!

Warum bezahlen nicht auch Sie ihr Heizöl  
in kleinen, überschaubaren Raten? Fragen Sie nach!

Preisinformation erhalten Sie unter **06333 / 5896**  
Hauptstraße 92 | 67714 Waldfishbach

**Unser Service ...Ihr Vorteil!**

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

**FM COMPUTER** SOFTWARE UND SYSTEME  
FMCOMPUTER GMBH & CO. KG  
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN  
FDN 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! [www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)

Zweibrücken **HEIZÖL** GmbH **Becker** Zweibrücken

**HEIZÖL + DIESEL**

**0 63 32 / 90 63 60**

**eroil**

ARAL Aral Markenvertriebspartner  
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

**Heizöl**  
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

**Sven Schuff** CS FINANZ  
Bankfachwirt (IHK) BROKERSERVICE

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
[www.cs-finanz-brokerservice.de](http://www.cs-finanz-brokerservice.de)

**Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

**Dr. med. vet. Elisabeth Venzl**  
**Tierarztpraxis**

besonders katzenfreundliche Kleintierpraxis (zertif.)  
Röntgen, Ultraschall, hauseigenes Labor

**Wir bilden aus: TierärzthelferIn (m/w/d), jetzt bewerben.**

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach  
Tel. 06336 8328, [e-venzl@t-online.de](mailto:e-venzl@t-online.de)  
Wir bitten um telefonische Voranmeldung, um Wartezeiten kurz zu halten.

**Humanitas**

Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens & Umland  
*Wir sind immer für Sie da!*

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470 [humanitas-pflege.de](http://humanitas-pflege.de)

**Seit über 60 Jahren Ihr Partner in allen Reisefragen**

Zur Reiseberatung stehen Ihnen  
immer vier bis fünf Reiseexperten zur Verfügung

**Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 09<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr, Sa. 09<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup> Uhr**



**TUI ReiseCenter**  
Gutenbergstraße 5, 66482 Zweibrücken  
Telefon: (0 63 32) 30 26, Fax; (0 63 32) 1 54 64  
[www.tui-reisecenter.de/zweibruecken1](http://www.tui-reisecenter.de/zweibruecken1)  
Inhaber Achim Lehnen

**Urlaubsreisen • Flugscheine • DB-Fahrkarten**